



**CARL SCHLETTWEIN
STIFTUNG**

**BASLER AFRIKA
BIBLIOGRAPHIEN**

**JAHRESBERICHT
ANNUAL REPORT
2015**



Carl Schlettwein Stiftung
Klosterberg 21
PO Box 2037
CH 4001 Basel, Switzerland
Tel +41 61 271 57 70
www.carlschlettweinstiftung.ch



Basler Afrika Bibliographien
Klosterberg 23
CH 4001 Basel, Switzerland
Tel +41 61 228 9333
Fax +41 61 228 9330
www.baslerafrika.ch

**CARL SCHLETTWEIN
STIFTUNG
JAHRESBERICHT 2015
ANNUAL REPORT 2015**

7

**BASLER AFRIKA
BIBLIOGRAPHIEN
JAHRESRÜCKBLICK
OVERVIEW 2015**

19

**ÖFFENTLICHKEIT
UND PARTNER
PUBLIC RELATIONS
AND PARTNERS**

27

**BIBLIOTHEK
UND SAMMLUNGEN
LIBRARY AND
COLLECTIONS**

47

**ARCHIV UND
DOKUMENTATION
ARCHIVE AND
DOCUMENTATION**

59

**BAB VERLAG
BAB PUBLISHING
HOUSE**

69

**MITARBEITERINNEN
UND MITARBEITER
STAFF MEMBERS**

79

PORTRÄT CARL SCHLETTWEIN STIFTUNG

Die 1994 gegründete Carl Schlettwein Stiftung ist im «Tscheggenbürlins Hus» am Klosterberg in Basel zu Hause. Sie betreibt die bereits 1971 gleichenorts ins Leben gerufenen Basler Afrika Bibliographien und ermöglicht damit die Betreuung und Weiterführung der von Dr. h.c. Carl Schlettwein aufgebauten Sammlungen und Archive zu Namibia.

Als Partnerin für Dokumentation und Forschung zum südlichen Afrika, im speziellen zu Namibia, finanziert die Carl Schlettwein Stiftung Strukturen und Projekte im südlichen Afrika und in der Schweiz, wo sie zur Unterstützung der Lehre und Forschung eng mit dem universitären Zentrum für Afrika Studien Basel (ZASB) zusammen arbeitet. Das Zentrum für Afrika Studien Basel profitiert seinerseits von der Veranstaltungsinfrastruktur sowie den Archiv- und Bibliothekskompetenzen der Basler Afrika Bibliographien, deren Sammlungen zu Namibia in Fachkreisen als umfassendste Dokumentation ausserhalb Namibias gelten.

Mit der Finanzierung der Professur «Geschichte des südlichen Afrikas» konnte die Carl Schlettwein Stiftung 2001 den Grundstein zur Bildung der heutigen African Studies an der Universität Basel legen. Sie unterstützt seither in Basel die universitäre Forschung und Lehre mit einem spezifischen Bezug zu Namibia. Die Carl Schlettwein Stiftung vergibt seit ihrer Gründung Stipendien an namibische Studierende und unterstützt Dokumentations- und Forschungsvorhaben zu Namibia und dem südlichen Afrika. Die einzelnen Vergabungen werden dabei

PORTRAIT OF THE CARL SCHLETTWEIN FOUNDATION

The Carl Schlettwein Foundation, founded in 1994, is housed at the “Tscheggenbürlins Hus” on Klosterberg in Basel. It runs the Basler Afrika Bibliographien, set up in 1971 at the same premises, and thus ensures the continuation of and care for the collections and archive on Namibia that Dr h.c. Carl Schlettwein had begun.

The Carl Schlettwein Foundation sees itself as partner for documentation and research on southern Africa, in particular on Namibia, by providing financial support for structures and projects in southern Africa and in Switzerland. In the latter country, it works closely with the Centre for African Studies Basel (CASB) to promote teaching and research. The CASB, in turn, profits from the event infrastructure offered by the Basler Afrika Bibliographien as well as its archive and library, renowned to hold the largest collection on Namibia outside of that country.

By financing the chair “Geschichte des südlichen Afrikas” (History of southern Africa) in 2001, the Carl Schlettwein Foundation was able to set the cornerstone for present-day African Studies at the University of Basel. Since then, it supports academic research and teaching in Basel, with a specific focus on Namibia. Since its inception, the Carl Schlettwein Foundation presents bursaries and grants to Namibian students and supports documentation and research projects on Namibia and southern Africa. Its choice of projects to support is guided by its wider project and structural financing as well as, where possible, by the

in Bezug zu anderen Projekt- und Strukturfinanzierungen der Stiftung gesetzt und wenn möglich mit dem Auftrag der Basler Afrika Bibliographien verknüpft: Die Archiv- und Bibliotheksbestände zu pflegen und auszubauen, sie akademischen Benutzern für die Lehre und Forschung zur Verfügung zu stellen und dabei die Bestände mit Hilfe eines eigenen Verlagsprogramms und einer aktiven Veranstaltungsgestaltung auch einem allgemein interessierten Publikum zugänglich zu machen.

Im Stiftungsrat der Carl Schlettwein Stiftung sind Kenntnisse zum südlichen Afrika und der Arbeit in den Basler Afrika Bibliographien, sowie Kompetenzen in Archiv- und Bibliothekswesen, Finanzen, Recht und der Wissenschaft versammelt.

Als Delegierter des Stiftungsrates führt Luccio Schlettwein die Geschäfte der Carl Schlettwein Stiftung. Im Auftrag des Stiftungsrates leitet Christian Vandersee die Basler Afrika Bibliographien.

BESETZUNG DES STIFTUNGSRATS

Jörg H. Schwarzenbach, Präsident, seit 1994

Dr. Veit Arlt, seit 2011

Dr. Martin Lenz, Aktuar, seit 2008

Luccio Schlettwein, seit 2010

Pierrette Schlettwein, seit 2010

Dr. Josef Zwicker, seit 2000

Die Carl Schlettwein Stiftung ist vom Kanton Basel-Stadt als gemeinnützige Stiftung anerkannt und ist Mitglied von proFonds, dem Dachverband gemeinnütziger Stiftungen der Schweiz.

vision and mission of the Basler Afrika Bibliographien: namely, to care for and extend the holdings of the archive and the library; to make the collections available to academic users for teaching and research; and to make the collections accessible to a wider public through publications and a dynamic event series.

The Board of the Carl Schlettwein Foundation collectively holds extensive knowledge on southern Africa and the work of the Basler Afrika Bibliographien, as well as librarianship, archive studies, finance, law and science.

The Board has delegated Luccio Schlettwein as managing director of the Carl Schlettwein Foundation and appointed Christian Vandersee to run the Basler Afrika Bibliographien.

BOARD OF TRUSTEES

Jörg H. Schwarzenbach, president, from 1994

Dr Veit Arlt, from 2011

Dr Martin Lenz, actuary, from 2008

Luccio Schlettwein, from 2010

Pierrette Schlettwein, from 2010

Dr Josef Zwicker, from 2000

The Carl Schlettwein Foundation has been accredited as a non-profit organisation by the canton of Basel-Stadt and is a member of pro-Fonds, the umbrella organisation of all entities working for the public good in Switzerland.



**CARL SCHLETTWEIN
STIFTUNG
JAHRESBERICHT 2015
ANNUAL REPORT 2015**

7

PLANUNGSSICHERHEIT FÜR ZUKÜNFTIGE AUSGABEN

Der Stiftungsrat hat im vergangenen Jahr die strategische Führung innerhalb von Dreijahres-Planungszyklen verankert. Im Mittelpunkt stand die langfristige Finanzierbarkeit der Aufgaben der Carl Schlettwein Stiftung. Insbesondere betrifft dies die zur Verfügung stehenden finanziellen und damit vor allem auch personellen Ressourcen ihres Dokumentationszentrums – die Basler Afrika Bibliographien. Der über die kommenden drei Jahre garantierte finanzielle Rahmen verschafft den Basler Afrika Bibliographien Planungssicherheit für die Erweiterung, die Pflege und die Vermittlung der Sammlungen zu Namibia und dem südlichen Afrika. Der Finanzierungsplan ermöglicht zudem eine sinnvolle Auswahl von Projekten zum Ausbau der eigenen Kompetenzen, der Verbesserung der angebotenen Dienstleistungen und zur Entwicklung von Foren und Plattformen für den interdisziplinären Austausch. Im Bereich der geförderten Strukturen wurde ausserdem die Forschung und Lehre zu Namibia und dem südlichen Afrika am Zentrum für Afrika Studien Basel (ZASB) an der Universität Basel gestärkt.

Mit der Ernennung von Prof. Julia Tischler zur Assistenzprofessorin für die Geschichte Afrikas an der Universität Basel wurde die ursprünglich von der Carl Schlettwein Stiftung finanzierte Professur für die Geschichte des südlichen Afrikas, die Prof. Patrick Harries von 2001 bis zu seiner Emeritierung im Januar 2015 innehatte, neu ausgerichtet.

PLANNING RELIABILITY INTO THE FUTURE

During the past year, the Board of the Foundation anchored its strategic management in three-year planning cycles. At the centre of this is the aim to ensure that the tasks of the Carl Schlettwein Foundation can be financed in the long term. This concerns in particular the financial resources, and thus the personnel, that can be made available to its documentation centre, the Basler Afrika Bibliographien. The three-year financial frame grants the Basler Afrika Bibliographien planning reliability in its task of looking after and extending the collections on Namibia and southern Africa and for transmitting information about them to the wider public. The financial plan also allows the documentation centre to choose projects that extend its own capabilities, improve its services and develop forums and platforms for interdisciplinary debate. By funding external structures, the Carl Schlettwein Foundation has also been able to support research and teaching on Namibia and southern Africa at the Centre for African Studies Basel (CASB) at the University of Basel.

Prof. Julia Tischler has been appointed assistant professor for African History at the University of Basel. This has given a new direction to the Chair for the History of Southern Africa, held by Prof. Patrick Harries from 2001 to his retirement in January 2015, which had initially been financed by the Carl Schlettwein Foundation.

Im Zuge dieser Neuausrichtung konnten die Interessen der Carl Schlettwein Stiftung in Form einer neuen Forschungs- und Lehrstelle Namibian and Southern African Studies am ZASB nuanciert eingebracht werden. Die Forschungsstelle wird von Dr. Giorgio Miescher bekleidet und über die Carl Schlettwein Stiftung finanziert. Dies stärkt gleichzeitig die Basler Afrika Bibliographien als Dokumentationszentrum und Veranstaltungsort für die Lehre und Forschung. So werden die Lehrveranstaltungen des ZASB für die Namibian and Southern Africa Studies in ihren Räumlichkeiten am Klosterberg 23 stattfinden.

Aus Dank und zur Würdigung der vierzehnjährigen Forschungs- und Lehrtätigkeit von Prof. Patrick Harries an der Universität Basel hat die Carl Schlettwein Stiftung gerne die Publikation der im Verlag der Basler Afrika Bibliographien erschienenen Festschrift «Explorations in African History: Reading Patrick Harries» ermöglicht. → **S.72**

Ebenfalls im vergangenen Jahr wurde auf Antrag von Prof. Nikolaus Kuhn der Lehrauftrag von Dr. Lena Bloemertz zur Umweltgeographie Namibias am Departement Umweltwissenschaften der Universität Basel bis zum Herbstsemester 2016 verlängert, wenn sie eine Postdoc Stelle am Institute for Urban and Landscape Studies antreten wird.

PROJEKTFINANZIERUNGEN

- Das South African Jewish Museum (SAJM) erhielt 2015 Unterstützungsbeiträge für die Realisierung des Jewish Digital Archiv Project. Unter der Leitung von Gavin Morris und kuratiert von Lynn Shapiro werden die Geschichten südafrikanischer Juden digitalisiert und als sozialgeschichtliches Archiv online zugänglich gemacht.
- Dem Filmemacher Richard Pakleppa wurden Mittel für einen History Documentary Film Workshop zur Verfügung gestellt. Im Rahmen eines Workshops erarbeiteten namibische Wissenschaftler und Filmemacher die Grundlagen für die Produktion von acht historischen Dokumentarfilmen. Der hierfür nötige konzeptionelle und methodische Rahmen wurde vertieft und die konkreten historischen Themen und Arbeitsweisen herausgearbeitet.
- Die bereits zuvor unterstützten Story Theory and Story-telling Workshops für Lehrpersonen, Eltern und TherapeutInnen von Kindern mit Autismus, Aufmerksamkeitsstörungen oder Asperger Syndrom werden für ein weiteres Jahr von der Carl Schlettwein Stiftung finanziert. Die von Dr. Dorian Haarhoff zusammen mit Petra Dillmann, Leiterin der Autism Association of Namibia, durchgeführten Workshops haben gezeigt, dass Geschichten ein besonders geeignetes Mittel sind, um die speziellen Bedürfnisse von autistischen Kindern anzusprechen.
- Der wissenschaftlichen Gesellschaft Swakopmund wurde für die Sam Cohen Bibliothek die Anschaffung von drei Computern ermöglicht.

With this reorientation, the Carl Schlettwein Foundation has been able to follow its aims in a nuanced way in the creation of the new teaching and research position on Namibian and Southern African Studies at the CASB. Dr Giorgio Miescher has been appointed to the position which is financed by the Carl Schlettwein Foundation. This position also strengthens the Basler Afrika Bibliographien as documentation centre and location for teaching and research events as the CASB courses on Namibian and Southern African Studies take place at the premises of the Basler Afrika Bibliographien at Klosterberg 23.

To express our thanks to Prof. Patrick Harries and to recognise his fourteen years of research and teaching at the University of Basel, the Carl Schlettwein Foundation supported the publication of the Festschrift "Explorations in African History: Reading Patrick Harries" at the Basler Afrika Bibliographien. → **P.73**

At the request of Prof. Nikolaus Kuhn, Dr Lena Bloemertz' teaching position on Namibian environmental geography at the Department for Environmental Studies, University of Basel, was extended to the autumn semester of 2016 when she will take up a post-doc position at the Institute for Urban and Landscape Studies.



The Festschrift "Explorations in African History: Reading Patrick Harries" pays tribute to Prof. Patrick Harries' research and teaching at the University of Basel

Die Festschrift «Explorations in African History: Reading Patrick Harries» würdigt die Forschungs- und Lehrtätigkeit von Prof. Patrick Harries an der Universität Basel

PROJECT FINANCING

- During 2015, the Carl Schlettwein Foundation contributed to the financing of the Jewish Digital Archive Project at the South African Jewish Museum (SAJM). Directed by Gavin Morris and curated by Lynn Shapiro, the project aims to digitise the stories of South African Jews and make them accessible as an online socio-historical archive.
- The film maker Richard Pakleppa received financial support for a History Documentary Film workshop. At this workshop, Namibian academics and film makers developed the basic principles for the production of eight historical documentary films. They hammered out the conceptual and methodological frames for the series, and determined the specific historical topics and approach for each of the films.
- The Carl Schlettwein Foundation extended its financial support by another year for the Story Theory and Story-telling Workshops for teachers, parents and therapists of children with autism, attention disorders or Asperger's Syndrome. The workshops, which are run by Dr Dorian Haarhoff together with Petra Dillmann, director of the Autism Association of Namibia, have shown that stories are particularly suited to approach the specific needs of autistic children.
- The Scientific Society Swakopmund was granted the funds for three computers for the Sam Cohen Library.

STIPENDIENVERGABUNGEN

- Prof. Hennie van der Mescht betreut ein einjähriges MEd-Stipendium an der Rhodes University (RU) im Bereich Educational Leadership and Management. Die Arbeit basiert auf einer Fallstudie, die sich mit der Rolle von Führungskräften und der Wechselwirkung von Organisationskultur und Qualität von Schulen im mehrstufigen Unterricht in ländlichen Regionen Namibias befasst.
- Prof. Ciraj Rassool begleitet ein dreijähriges PhD-Stipendium am History Department der University of the Western Cape (UWC). Die Doktorarbeit untersucht die politischen, sozialen und akademischen Voraussetzungen der Archäologie in Namibia und unterzieht diese einer kritischen historischen Analyse bezüglich ihrer Verbindungen zum Kolonialismus.
- Prof. Käthe Hofnie-//Hoëbes von der School of Nursing and Public Health an der University of Namibia (UNAM) wurde ein Stipendium zur Fertigstellung einer PhD-Thesis im Bereich Public Health zur Verfügung gestellt. Die Doktorarbeit geht der Frage nach, wie sich medizinische Grundversorger in der Ohnagwena Region in Namibia bei der Anwendung von emergency contraceptives («Die Pille danach») verhalten und entwickelt gleichzeitig ein Schulungsprogramm für Krankenschwestern, Hebammen und Ärzte.
- Auf Antrag von Prof. Rajend Mesthrie wurde ein bisher auf ein Jahr vergebenes PhD-Stipendium in Linguistik an der University of Cape Town (UCT) um zwei Jahre verlängert. Die Arbeit untersucht die soziale Identität und das Zugehörigkeitsgefühl von Namibiern mit englischer Muttersprache sowie die Frage inwiefern dies den Gebrauch der englischen Sprache beeinflusst.

Dr. Dorian Haarhoff
an den Story-telling
Workshops mit der
Autismusvereinigung
von Namibia



Dr Dorian Haarhoff
at the Story-telling
Workshops of the
Autism Association of
Namibia

JAHRESBERICHT IN NEUEM GEWAND

Das Layout des vorliegenden Jahresberichts wurde unter Beibehaltung des kompakten Formats überarbeitet, um die Leseführung und Lesbarkeit zu verbessern. Durch die graphische Anlehnung an die Gestaltung der Webseite präsentiert sich dieser Jahresbericht insbesondere auch als Bericht der Basler Afrika Bibliographien. Deren Inhalte werden jetzt neu von der Berichterstattung der Carl Schlettwein Stiftung am Anfang und der Vorstellung aller Mitarbeitenden am Ende des Jahresberichtes umrahmt, so dass das Dokumentations- und Kompetenzzentrum zu Namibia und dem südlichen Afrika als ein zentraler Teil der Carl Schlettwein Stiftung hervorgehoben wird.

SCHOLARSHIPS

- Prof. Hennie van der Mescht is the supervisor of a one-year MEd scholarship in Educational Leadership and Management at Rhodes University (RU). Based on a case study of leadership, the research investigates the interplay between organisational culture and teaching quality at a combined rural Namibian school.
- Prof. Ciraj Rassool is the supervisor of a three-year PhD scholarship in the Department of History, University of the Western Cape (UWC). The study examines the political, social and academic preconditions for archaeology in Namibia and critically analyses Namibian archaeology in relation to colonialism.
- Prof. Käthe Hofnie-//Hoëbes of the School of Nursing and Public Health at the University of Namibia (UNAM) has been provided with a scholarship for the completion of a PhD study in the area of public health. The study explores the question of how primary medical providers in the Ohnagwena region of Namibia deal with emergency contraceptives and develops a training programme for nurses, midwives and doctors.
- At the request of Prof. Rajend Mesthrie, a PhD scholarship for linguistics at the University of Cape Town (UCT) has been extended for two years. The study examines the social identity and sense of belonging of English-speaking Namibians and explores the extent to which these feelings influence the way in which the English language is used.

A NEW FACE FOR THE ANNUAL REPORT

The layout of this annual report was reworked to improve flow and readability while retaining its compact format. By drawing on the format of the webpage, this report is especially also a report by the Basler Afrika Bibliographien. It is framed by the report of the Carl Schlettwein Foundation at the beginning and an introduction to all colleagues at the end, so that the documentation and competency centre on Namibia and southern Africa emerges clearly as the Carl Schlettwein Foundation's central interest.



Cecilie Geises (liegend) mit ihrer Freundin Gerardine Gawa!Nas in der Old Location, c. 1950.

Cecilie Geises with her friend Gerardine Gawa!Nas (seated) in the Old Location, c. 1950.

FOKUS

USAKOS – PHOTOGRAPHS BEYOND RUINS

Die Fotoausstellung *Photographs beyond ruins* ist nicht zuletzt aus den langjährigen Arbeiten zu Visual History von Dr. Giorgio Miescher – u.a. als Kurator der Plakatsammlung in den Basler Afrika Bibliographien und heute als Inhaber der Lehr- und Forschungsstelle Namibia and Southern African Studies am Zentrum für Afrika Studien der Universität Basel – hervorgegangen. Das internationale Projekt ist beispielhaft dafür, wie die Kombination langfristiger Strukturfinanzierungen und gezielter Projektfinanzierungen die Wirkung der eingesetzten Mittel und Ressourcen vervielfältigen kann. Die Ausstellung wurde unter Leitung von Dr. Giorgio Miescher (Universität Basel) und Dr. Lorena Rizzo (Universität Bielefeld) von Studierenden und Dozierenden der Universitäten Namibias, Basels und Bielefelds in Zusammenarbeit mit der Kuratorin Tina Smith und dem Fotografen Paul Grendon aus Kapstadt (Südafrika) erarbeitet und realisiert.

Sie besteht aus insgesamt drei Ausstellungen, von denen eine als Dauerausstellung in Usakos (Nambia) gezeigt wird.

«Die Ausstellung *Photographs beyond ruins* ermöglicht einen einzigartigen, alternativen Blick auf die Geschichte einer Kleinstadt in Namibia in den 1920er- bis 1960er-Jahren. Die Szenerie ist Usakos, die Protagonistin Cecilie Geises, das Ziel eine neue Geschichte», so die Tagesschau anlässlich der Eröffnung der Wanderausstellung in der nördlichen Hemisphäre, die am 28. August 2015 in den Räumlichkeiten der Basler Afrika Bibliographien gezeigt werden konnte.

Zeugen einer kosmopolitischen städtischen Kultur

Im Zentrum der Ausstellung stehen private Fotografien aus den 1920er-1960er Jahren, die vier namibische Frauen über Jahrzehnte gesammelt und aufbewahrt haben. Die Bilder dokumentieren das Leben in einem afrikanischen Quartier, das zu Beginn der 1960er Jahre im Zuge der Apartheids-Stadtplanung umgesiedelt wurde. Die Einwohnerinnen und Einwohner der sogenannten Old Location wurden in neue, nach ethnischen Kriterien segregierte Townships verbannt, in denen sie bis zum heutigen Tag leben. Die fotografischen Sammlungen zeugen von einer kosmopolitischen städtischen Kultur, die geprägt war von nachbarschaftlicher Solidarität, kultureller Vielfalt und aussergewöhnlichem Engagement im Bereich sportlicher, musikalischer und kultureller Aktivität.

Fotografien sind heute Teil der mündlichen Überlieferung

Heute sind diese Fotografien Teil einer lebendigen Sammlungs- und Erinnerungskultur, in welcher vor allem Frauen darum bemüht sind, Wissen über traumatische Ereignisse in der Vergangenheit, sowie Erfahrungen mit Segregation und Apartheid weiter zu geben. Weil die

FOCUS

USAKOS – PHOTOGRAPHS BEYOND RUINS

The photographic exhibition *Photographs Beyond Ruins* emerged not least from Dr Giorgio Miescher's extensive work on visual history, both as curator of the poster collection at the Basler Afrika Bibliographien and as incumbent of the Namibia and Southern Africa teaching and research position at the Centre for African Studies at the University of Basel. This international project is an example for how the combination of long-term structural financing and targeted project financing allows resources to be stretched significantly. Under the guidance of Dr Giorgio Miescher (University of Basel) and Dr Lorena Rizzo (University of Bielefeld), students and lecturers of the universities of Namibia, Basel and Bielefeld worked together with curator Tina Smith and photographer Paul Grendon from Cape Town (South Africa) to develop and prepare the exhibition. It is made up of three parts, one of which is a permanent exhibition in Usakos (Namibia).

"The Photographs Beyond Ruins exhibition grants a unique and alternative view of the history of a small Namibian town from the 1920s to the 1960s. The focus of attention is Usakos, the protagonist is Cecilie Geises, the aim is a new form of history": thus wrote the *Tageswoche* about the opening of the travelling exhibition (it will tour the northern hemisphere) that took place on 28 August 2015 at the premises of the Basler Afrika Bibliographien.

Witnesses to a cosmopolitan urban culture

At the centre of the exhibition are private photographs, taken between the 1920s and the 1960s and collected and saved for decades by four Namibian women. The pictures document life in an African neighbourhood which was resettled in the early 1960s as a result of apartheid town planning. The inhabitants of the so-called Old Location were sent to new, ethnically defined and segregated townships where they continue living to the present day. The photographic collection attests to a cosmopolitan urban culture, shaped by neighbourly solidarity, cultural plurality and extraordinary engagement in sports, music and culture.

Photographs are part of everyday oral tradition

The photographs are part of a living culture of collecting and remembering where particularly women aim to pass on knowledge about traumatic historical events and experiences with segregation and apartheid. Because the photographs have defied the destructive power of the relocation and have survived up to the present, they give the collectors, their families and the Usakos community encouragement and inspiration for how to deal creatively with the future. This is shown by the manner in which the photographs have been integrated into the permanent exhibition of the new local museum of Usakos which was opened in late June 2015 in cooperation with the Museum Association of Namibia. The students of the universities of Namibia and Basel produced a video clip on the opening event of the exhibition in Namibia.

Fotografien der zerstörerischen Kraft von Umsiedlung getrotzt und bis zum heutigen Tag überlebt haben, geben sie den Sammlerinnen, ihren Familien und der erweiterten Gemeinschaft in Usakos Anregungen zur kreativen Gestaltung ihrer Zukunft. Davon zeugt die Aufnahme der Fotografien in einer permanenten Ausstellung im neu entstehenden lokalen Museum in Usakos, die Ende Juni 2015 in Zusammenarbeit mit der Museums Association of Namibia eröffnet wurde. Ein Clip zur Ausstellungseröffnung in Namibia ist unter dem Titel Usakos-Photographs beyond Ruins von den Studierenden der Universitäten Namibias und Basels auf YouTube veröffentlicht worden.

Spuren der Kolonialzeit in zeitgenössischen Fotografien

Ergänzt wird die Ausstellung von aktuellen Aufnahmen des Fotografen Paul Grendon. Seine Bilder spiegeln die heute noch sichtbaren Spuren der Kolonialzeit in der physischen und sozialen Landschaft von Usakos wieder: Häuserruinen, alte Eisenbahnwerkstätten, aber auch Lebensräume, die unter schwierigen Umständen geschaffen wurden.

Stationen der Wanderausstellung

Die Ausstellung wurde im vergangenen Jahr im Juli in der Fondation Lucien Paye, Cité Internationale Unviersitaires, anlässlich der European Conference on African Studies in Paris, im September in den Basler Afrika Bibliographien, Basel, sowie im November in der auto-kultur-werkstatt in Bielefeld gezeigt.

Für 2016 sind Ausstellungen an der University of Minnesota in Minneapolis, im District Six Museum in Cape Town, sowie an weiteren Standpunkten in Südafrika vorgesehen

Ausstellungskatalog im Verlag der Basler Afrika Bibliographien erhältlich

Der Ausstellungskatalog beinhaltet einen Essay über Fotografie und einen Essay über die Stadtgeschichte von Usakos. In zwei Schwarz-Weiss-Bildstrecken werden die Sammlerinnen und ihre Sammlungen historischer Fotografien vorgestellt. Eine Farbbildstrecke präsentiert die zeitgenössischen Fotografien von Paul Grendon. Der Ausstellungskatalog ist im Verlag der Basler Afrika Bibliographien erschienen und dort erhältlich. → **S.72**

The video is available on YouTube under the title Usakos-Photographs beyond Ruins.

Traces of the colonial period in contemporary photographs

Complementing the exhibition is a collection of pictures taken by photographer Paul Grendon. His images reflect the traces of the colonial period that remain visible in the physical and social landscape of Usakos, such as house ruins and old railways workshops, but also the living spaces which people created and shaped under difficult circumstances.



Students of the University of Basel and the University of Namibia with Cecile Geises at the opening of the exhibition

Stations of the travelling exhibition

In July 2015, the exhibition was shown at the Fondation Lucien Paye of the Cité Internationale Unviersitaires de Paris, in correlation with the European Conference on African Studies. In September, the exhibition was presented at the Basler Afrika Bibliographien, Basel, and in November at the auto-kultur-werkstatt in Bielefeld.

In 2016 the exhibition will be shown at the University of Minnesota in Minneapolis and at the District Six Museum in Cape Town, and further presentations at several other locations in South Africa are being planned.

Studentinnen und Studenten der Universität Basel und der Universität Namibia mit Cecile Geises während der Ausstellungseröffnung

Exhibition catalogue, published by the BAB Publishing House

The catalogue of the exhibition contains an essay on photography and a discussion of the history of Usakos town. Two black-and-white photo essays introduce the four collectors and their collections of photographs. A third photo essay in colour presents Paul Grendon's present-day images. The exhibition catalogue was published by the Basler Afrika Biblioraphien and can be acquired there. → **P.73**





**BASLER AFRIKA
BIBLIOGRAPHIEN
JAHRESRÜCKBLICK
OVERVIEW 2015**

19

TM

JAHRESRÜCKBLICK 2015

2015 haben die Basler Afrika Bibliographien ihren Arbeitsschwerpunkt auf visuelle und digitale Dokumentation gelegt. Sowohl mehrere Ausstellungen und Filmpräsentationen als auch die Digitalisierung von Bild- und Tonmaterial standen im Zentrum der Arbeit. Zugleich feilten die BAB an der Optimierung ihres optischen Auftritts: Dieser Jahresbericht mit überarbeitetem Layout ist ein Ergebnis davon.

AUSSTELLUNGEN

Im Rahmen der Veranstaltungen zum 25. Jahrestag der Unabhängigkeit der Republik Namibia, «Namibia 25», eröffneten wir die Ausstellung «stagings made in namibia». → **S.22**

Im Spätsommer stellten die BAB ihre Räumlichkeiten der Fotoausstellung «Usakos – Photographs beyond Ruins» zur Verfügung, die die Entwicklung einer Ortschaft in Zentralnamibia aus dem Blickwinkel der afrikanischen Bevölkerung dokumentiert. Eine Version der Ausstellung ist seit den ersten Stationen in Paris und Basel auf einer Reise durch zahlreiche europäische Länder und die USA. → **S.14**

Unter der Leitung der Bibliothek öffneten die BAB zum Jahresende für die von einer studentischen Gruppe konzipierte Exposition zu afrikanischen Comics «Kaboom!» ihre Tore. Die Ausstellung wurde zudem durch einen Workshop mit Historikern und Comiczeichnern ergänzt. → **S.56**

FILME → **S.40**

Neben unbewegtem Bildmaterial zeigten die BAB Filme zum südlichen Afrika, jeweils mit Gesprächspartnern aus dem Umfeld der Filme. Die Filmreihe «mozambique in motion» gehörte dazu, wie auch ein Abend mit namibischen Kurzfilmen, bei der zugleich die Namibian Movie Collection durch ihren Mitbegründer Hans-Christian Mahnke vorgestellt wurde. Innerhalb des Programms zum Jubiläumsanlass Namibia 25 stand das Porträt der jungen namibischen Filmemacherin Oshosheni Hiveluah mit einer Auswahl ihrer Filme.

DIGITALE QUELLEN → **S.34; 64**

Die bislang vereinzelt durchgeführte Bereitstellung von Dokumenten und Quellenmaterial in digitaler Form beschäftigt die BAB inzwischen in allen Bereichen. Dass es dabei um alle Arten von Dokumenten geht (Text-, Bild-, Ton- und Filmmaterial), liegt auf der Hand. Im Archiv steht das Grossprojekt der Digitalisierung von Tondokumenten vor

OVERVIEW 2015

In 2015, the Basler Afrika Bibliographien concentrated its activities under the theme of visual and digital documentation. Several exhibition and film presentations as well as the digitisation of photo and sound materials were the focus of its work. In addition, the BAB improved the optical image by which it presents itself: the new layout of this annual report is one result of this process.

EXHIBITIONS

As part of “Namibia 25”, the event series staged at the BAB in celebration of the 25 year anniversary of Namibia’s independence, we opened the exhibition “stagings made in namibia”. → **P.23**

In late summer the BAB made its rooms available for the photographic exhibition entitled “Usakos – Photographs beyond Ruins” which documents the development of a small town in central Namibia from the viewpoint of its African residents. One version of the exhibition went on tour, first to Basel and Paris and is now visiting several European countries before heading for the USA. → **P.15**

Under the direction of the Library, the BAB opened the exhibition “Kaboom!” on African comics, conceptualised and prepared by a group of students. A workshop with historians and comic artists added to the exhibition. → **P.57**

FILMS → P.41

Apart from still photographic material, the BAB shows films on southern Africa, accompanied by discussions with specialists from the context of the films. The film series “mozambique in motion” was part of this, as well as an evening of Namibian short films with Hans-Christian Mahnke introducing the Namibian Movie Collection of which he was one of its co-founders. The portrait of the young Namibian film maker Oshosheni Hiveluah formed part of the Namibia 25 anniversary programme, together with several of her films.

DIGITAL SOURCES → PP.35; 65

While making documents and source materials available in digital form was done only occasionally in the past, it is now a major concern of the BAB. Digitisation comprises all types of documents held, including written, acoustical, photographic and film material. The BAB Archive has nearly completed an extensive project of digitising all its sound documents, and the BAB Publishing House offers e-books for sale in its online shop. The BAB Library and Archive are cooperating

dem Abschluss, und der Verlag bietet E-books im Onlineshop an. Bibliothek und Archiv der BAB arbeiten an einem Kooperationsprojekt mit namibischen Institutionen, um die Realisierungsbedingungen einer elektronischen Plattform für eine gemeinsame namibische Quellensammlung zu prüfen. Dabei geht es nicht zuletzt um den freien Zugang zu Information und Wissen.

KOOPERATIONEN UND DANK

Unsere Zusammenarbeit mit der Fonoteca Lugano, mit Memoriav, mit dem Archiv für Zeitgeschichte Zürich, mit den internationalen Vertriebspartnern Brandes & Apsel, African Books Collective, Namibia Book Market und Blue Weaver sowie mit den namibischen Partnerorganisationen University of Namibia (UNAM), dem National Archives of Namibia (NAN), der National Library und anderen ist eine wichtige Grundlage unserer Arbeit und ihrer Wahrnehmung. Wir danken allen Partnern sehr herzlich für die konstruktive und gute Kooperation.

Ausserdem bedanken wir uns bei den Partnern aus dem Umfeld der Basler Afrikastudien für die treue Zusammenarbeit mit den BAB.

Der traditionelle Jahresausklang im geselligen Rahmen mit der Familie Schlettwein wurde im Haus von Pierrette Schlettwein zum Anstossen auf vollendete und kommende Vorhaben genutzt.

FOKUS

NAMIBIA 25 – EIN JUBILÄUMSJAHR

Am 21. März 2015 feierte Namibia das 25jährige Bestehen als unabhängige Republik. Dieses Datum markierte im Jahre 1990 den offiziellen Schritt Namibias in eine Souveränität, die das Land bis dahin nicht innehatte, und die seine Bewohner und ihre Vorfahren deutschen und südafrikanischen Kolonisatoren zwangsweise überlassen mussten. Im afrikanischen Kontext ist dies nicht einfach eine Randnotiz: Namibia war vor 25 Jahren eines der letzten afrikanischen Länder, die im vergangenen Jahrhundert der Kolonialherrschaften das Recht der nationalen Selbstbestimmung erhielten. Das Datum steht damit auch für das Ende der kolonialen Ära in Afrika, und die Fortsetzung einer sich erneuernden Verhältnisbestimmung Europas zum afrikanischen Kontinent.

Die Basler Afrika Bibliographien würdigten das Jubiläum vom 19. bis 21. März 2015 mit der Veranstaltungsreihe «Namibia 25».

Fragen einer jungen Generation

Die um 1990 geborene oder während der letzten Jahrzehnte aufgewachsene Namibierinnen und Namibier bilden nun eine Generation, die die Chance hat, Pioniergeist umzusetzen. Wie bildet man ein unabhängiges Selbstverständnis? Wie wird man dem Facettenreichtum eines Vielvölkerstaates gerecht? Und natürlich ist die koloniale Vergangenheit ein ständiger Begleiter: Wie geht man mit der Vergangenheit um, wie mit den Schicksalen und Entscheidungen der Vorfahren?

with Namibian institutions to investigate the requirements that would be necessary to create an electronic platform for a shared Namibian source collection. The aim is foremost one of providing free access to information and knowledge.

COOPERATION AND GRATITUDE

Collaborative relationships formed a critical basis for our work and its reception. We warmly thank all our partners for the constructive and good cooperation: the Fonoteca Lugano; Memoriav; the Archives of Contemporary History in Zurich; our international sales and distribution partners Brandes & Apsel, African Books Collective, Namibia Book Market and Blue Weaver; and our Namibian partner organisations, the University of Namibia (UNAM), the National Archives of Namibia (NAN), the National Library; and others.

A warm expression of thanks for their loyal collaboration with the BAB also goes to our partners in Basel who are involved in the academic study of Africa.

As is tradition at the BAB, the year-end was festively celebrated together with the Schlettwein family at Pierrette Schlettwein's house, thankful for the work this year has brought and in anticipation of what the next will bring.

FOCUS

NAMIBIA 25 – A JUBILEE YEAR

On 21 March 2015, Namibia celebrated its 25 year anniversary as independent republic. In 1990 this date marked the official step into sovereignty, a status the country had never held before and which its inhabitants and their ancestors had been forced to leave to German and South African colonisers. In the African context this cannot simply remain a marginalia: 25 years ago, Namibia was one of the last African countries in a century of colonial rule to have achieved national self-determination. As a result, the date represents the end of the colonial era in Africa and the continuing renewal of the relationship of Europe with the African continent.

The Basler Afrika Bibliographien recognised and celebrated the jubilee from 19–21 March 2015 with a series of events entitled "Namibia 25".

Questions by a Young Generation

Namibian men and women who were born around 1990 or who grew up in the subsequent decades form a generation which has the opportunity of transforming its pioneering spirit into action. How does one form an independent self-image? How can one do justice to diversity in a multi-ethnic state? And certainly the colonial past is a constant companion: how does one deal with the past, and how with the fates of and decisions taken by the ancestors?

Die britische Historikerin Marion Wallace hat vor einigen Jahren mit der «History of Namibia» eine umfangreiche und kritische Darstellung der historischen Entwicklung Namibias bis zum Ende der Apartheid verfasst, die 2014 im BAB Verlag in deutscher Übersetzung erschien. Die Buchvernissage am 19. März stellte den Auftakt der Veranstaltungsreihe «Namibia 25» dar, und das Buch fand grosse Beachtung.

Kulturelle Identität

Zu den Prozessen der historischen Bewusstmachung gehört auch die Bildung kultureller Identitäten. Naturgemäss findet dies auf diversen Ebenen statt. Ein Beispiel ist die Filmindustrie, die sich langsam zur eigenen Ausdrucksform einer neuen Generation entwickelt. Bei «Namibia 25» zu Gast war am 21. März die junge Regisseurin Oshosheni Hiveluah aus Windhoek, die drei ihrer Kurzfilme vorstellte.

Ein Ergebnis inszenierter Selbstdarstellung ist die Fotoausstellung *stagings – made in namibia* der Berliner Kuratorin Evelyn Annuss. Die Ausstellung wurde bei «Namibia 25» in Kooperation mit der namibischen Botschaft und zu komplementären Teilen in den BAB (am 20. März) und im Genfer Palais des Nations (am 18. März) eröffnet. Die ursprünglich in Europa entstandene Idee, Bilder des Deutschseins im kolonialgeschichtlichen Zusammenhang zu dokumentieren, wurde von den Namibierinnen und Namibiern weitgehend abgelehnt. Stattdessen entstanden individuelle, oft posierte Alltagsbilder des heutigen Lebenskontexts. Zu sehen sind also Namibierinnen und Namibier, die sich selbst fotografierten und so zeigen, wie sie ihre gesellschaftliche Realität wahrnehmen.

Zu Aspekten einer nationalen, staatlich geförderten Kultur hat zudem der Historiker Michael Akuupa eine Untersuchung vorgelegt, die im Juni 2015 in den BAB unter dem Titel *National Culture in Post-Apartheid Namibia* erschien und zeitgleich in Windhoek vorgestellt wurde.

CHRISTIAN VANDERSEE

With her work “History of Namibia”, the British historian Marion Wallace presented an extensive and critical exposition of the historical development of Namibia up to the end of apartheid. The German translation of the book, which was published by the BAB Publishing House in 2014 and has been well received, was launched on 19 March 2015. The launch formed the opening event for the “Namibia 25” series at the BAB.

Cultural Identity

The creation of cultural identities is part of the formation of a historical consciousness. Clearly this takes place on diverse levels. The film industry for example is slowly developing into a new generation’s chosen form of expression. “Namibia 25” was able to welcome the young director Oshosheni Hiveluah from Windhoek who presented three of her short films.

One result of staged self-portrayal is the photographic exhibition stagings – made in Namibia by the Berlin curator Evelyn Annuss. In cooperation with the Namibian embassy in Geneva, the exhibition was opened as part of the “Namibia 25” series, in parallel at the Palais des Nations in Geneva (on 18 March) and at the BAB (on 20 March). The initial idea to document images of being German in the Namibian colonial context was originally conceived in Europe, but widely rejected by the Namibians. In its place Namibians took many individual, often posed photographic images showing everyday life in Namibia. The exhibition thus shows Namibian men and women who photographed themselves in order to show how they experience and observe their social reality.

The historian Michael Akuupa examined aspects of a national and state-funded culture in *National Culture in Post-Apartheid Namibia*, published by the BAB Publishing House, which appeared in June 2015 simultaneously in Basel and Windhoek.

CHRISTIAN VANDERSEE

Film talk:
Young Namibian
director
Oshosheni Hiveluah
(left) and
Saima Ashipala (right)



Film talk:
die junge namibische
Regisseurin
Oshosheni Hiveluah im
Gespräch (links) mit
Saima Ashipala (rechts)

ENTRE...



A comic book illustration of a woman with large, expressive eyes, wearing a red top and large hoop earrings. She is looking towards the viewer with a slight smile. The background is dark and textured, with a light-colored vertical element on the left side. The overall style is reminiscent of classic comic book art.

**ÖFFENTLICHKEIT
UND PARTNER
PUBLIC RELATIONS
AND PARTNERS**

27

ÖFFENTLICHKEIT UND PARTNER

Die BAB haben auch 2015 mit universitären und anderen institutionellen Partnern im Hinblick auf eine wissenschaftliche Vermittlung ihrer Bestände zusammengearbeitet. Diverse Vorträge, moderierte Gespräche und Buchvernissagen, sowie Lehrveranstaltungen und individuelle Forschungsprojekte sind Beispiele für die etablierten Formen. Darüber hinaus bieten die BAB regelmässig Führungen für Gruppen und Einzelpersonen an.

WISSENSCHAFTLICHE BEITRÄGE

Ein wesentlicher Bestandteil der Arbeit der Basler Afrika Bibliographien besteht darin, wissenschaftlicher Arbeit und Forschung zu Namibia und generell zum südlichen Afrika ein Forum zu bieten. Während «Namibia 25» und im Rahmen der Comics-Ausstellung (siehe separate Beiträge) geschah dies in Form international besetzter Workshops. Die Konferenz *Reclaiming African History* mit dem kongolesischen Historiker Jacques Depelchin fand in Kooperation mit dem Zentrum für Afrikastudien Basel (ZASB) in den BAB statt. → S.22; 56

Forschungskolloquium zur Geschichte Afrikas

Bereits seit vielen Jahren finden im Rahmen des *Forschungskolloquiums zur Geschichte Afrikas* des Historischen Seminars der Universität Basel gemeinsame Vorträge mit den BAB statt. In 2015 waren dies:

- Maano Ramutsindela (Kapstadt): «Erasure of Place and Memory through Conservation in the Ai-Ais, Namibia»
- Holger Stoecker (Berlin): «Namibische Gebeine in Berliner anthropologischen Sammlungen»
- Carsten Gräbel (Tübingen): «Die dritte Dimension der Kolonien: Bergwelten und die Bemächtigung des Raumes»

Research Colloquium on Namibian and Southern African Studies

Ein strukturiertes Gefäss solcher Forschungsbeiträge bietet seit dem Herbstsemester 2015 das vom Zentrum für Afrikastudien (ZASB) und den BAB gemeinsam lancierte *Research Colloquium on Namibian and Southern African Studies*, in welchem jedes Semester junge Forschende aus verschiedenen Fachdisziplinen die Gelegenheit bekommen, ihre

PUBLIC RELATIONS AND PARTNERS

As in previous years, the Basler Afrika Bibliographien collaborated with academic partners and other institutions during 2015, with the aim of extending awareness of its holdings more widely in scientific circles. This was attempted through lectures, moderated discussions and book launches, as well as courses and individual research projects. The BAB also regularly offered guided tours for groups and individuals through the institute.

SCIENTIFIC CONTRIBUTIONS

A significant component of the work of the BAB is to offer a forum for academic work and research on Namibia in particular and on southern Africa more generally. During “Namibia 25” and in the context of the comic exhibition (see the separate reports on these events), this took place in the form of workshops with international guests. The *Reclaiming African History* conference with Congolese historian Jacques Depelchin took place at the BAB in cooperation with the Centre for African Studies Basel (CASB). → PP.23; 57

Research colloquium on the history of Africa

For many years, the Research Colloquium on the History of Africa by the History Department at the University of Basel has held joint lectures with the BAB. The following lectures were presented in 2015:

- Maano Ramutsindela (Cape Town): “Erasure of Place and Memory through Conservation in the Ai-Ais, Namibia”
- Holger Stoecker (Berlin): “Namibische Gebeine in Berliner anthropologischen Sammlungen” (Namibian Bones in Anthropological Collections of Berlin)
- Carsten Gräbel (Tübingen): “Die dritte Dimension der Kolonien: Bergwelten und die Bemächtigung des Raumes” (The Third Dimension of the Colonies: Mountainous Worlds and the Appropriation of Space)

Research Colloquium on Namibian and Southern African Studies

In the autumn semester of 2015, the CASB and the BAB teamed up to offer the *Research Colloquium on Namibian and Southern African*

Arbeiten vorzustellen und zu diskutieren. Das Forschungskolloquium ist Bestandteil des Lehrangebotes der Zentrums und integriert jeweils den «Namibia Research Day», der Ende September zum zweiten Mal in den BAB stattfand. Vorträge des Research Colloquiums 2015 schlossen folgende Beiträge ein:

- Brice Prudat (Universität Basel, CH): «Use of soil indigenous knowledge in North-Central Namibia»
- Elke Matthaei (University of Stellenbosch, ZA): «A comparative study on the formalisation of land rights in Namibia: Lessons learnt for national land policy and beyond»
- Sabine Klocke-Daffa (Universität Tübingen, D): «Basic Income Grant and Social Networks in Namibia»
- Laura Weidmann (Universität de Fribourg, CH): «Namibia's Traditional Authorities between local Power Paradigms and decentralized Land Administration»
- Jonas Kreienbaum (Universität Rostock, D): «An Attractive Approach? Why did Colonial Concentration Policies become Widespread around 1900?»

Lunchtalks

Diese Form der wissenschaftlichen Vermittlung erfreut sich zunehmender Beliebtheit bei ReferentInnen und BesucherInnen: Sie erlaubt das Eintauchen in Forschungsthemen während einer ungezwungenen Mittagspause und mündet meist in anregende Diskussionen. Die folgenden Lunchtalks fanden statt:

- Carlos Fernandes (Basel): «The struggle(s) of Ruth First in Mozambique»
- Bernand Moore (Michigan): «Dog taxes as primitive accumulation in Namibia»
- Franziska Ruedi (Johannesburg): «Crowds, protest and the principle of common purpose in South Africa. The trail of the Sharpeville Six »
- Anton Kannemeier (Kapstadt): «The Becoming of a Comic Artist in South Africa»

MODERIERTE GESPRÄCHE UND BUCHVERNISSAGEN

Ausserdem führten die BAB zahlreiche moderierte Gespräche, so etwa mit AutorInnen von BAB-Publikationen, im Rahmen der BAB-Filmreihe «mozambique in motion» oder auch anlässlich des 25. Jahrestages der Unabhängigkeit Namibias.

- Buchvernissage mit Marion Wallace, Autorin der im BAB Verlag erschienen «Geschichte Namibias», über die Herausforderungen und die Entstehung einer nationalen Geschichte, in Basel bei «Namibia 25», in Köln und Wien
- Buchvernissage mit Michael Akuupa, Autor der im BAB Verlag erschienen «National Culture in Post-Apartheid Namibia», eingeführt von Kletus Likuwa, Forscher am Multidisciplinary Research Centre, University of Namibia, in Windhoek

Studies as forum for research contributions. Here young researchers from various disciplines have the opportunity of presenting and discussing their work. The research colloquium is a central part of the courses offered by the CASB and includes the “Namibia Research Day” which took place for the second time at the BAB in late September 2015. The following presentations were offered at the 2015 Research Colloquium:

- Brice Prudat (University of Basel, Switzerland): “Use of Soil Indigenous Knowledge in North-Central Namibia”
- Elke Matthaei (University of Stellenbosch, South Africa): “A Comparative Study on the Formalisation of Land Rights in Namibia: Lessons Learnt for National Land Policy and Beyond”
- Sabine Klocke-Daffa (University of Tübingen, Germany): “Basic Income Grant and Social Networks in Namibia”
- Laura Weidmann (University of Fribourg, Switzerland): “Namibia’s Traditional Authorities between Local Power Paradigms and Decentralized Land Administration”
- Jonas Kreienbaum (University of Rostock, Germany): “An Attractive Approach? Why did Colonial Concentration Policies become Widespread around 1900?”

Lunchtalks

This format for the dissemination of academic knowledge is becoming increasingly popular with both speakers and audiences. It allows the immersion into a research topic in the informal setting of a lunch break and habitually leads to stimulating discussion. The following lunch talks took place in the course of the year:

- Carlos Fernandes (Basel): “The Struggle(s) of Ruth First in Mozambique”
- Bernard Moore (Michigan): “Dog Taxes as Primitive Accumulation in Namibia”
- Franziska Ruedi (Johannesburg): “Crowds, Protest and the Principle of Common Purpose in South Africa: The Trail of the Sharpeville Six”
- Anton Kannemeier (Cape Town): “The Becoming of a Comic Artist in South Africa”

MODERATED DISCUSSIONS AND BOOK LAUNCHES

The BAB also conducted a number of moderated discussion, for example with authors of books published by the BAB Publishing House, in the context of the BAB film series “mozambique in motion” or in relation to the 25 year anniversary of Namibia’s independence.

- Book launch of Marion Wallace’s “Geschichte Namibias” (History of Namibia), published by the BAB Publishing House, in Basel during the “Namibia 25” celebration, in Cologne and in Vienna, with a discussion with the author on the challenges and genesis of a national history
- Book launch of Michael Akuupa’s “National Culture in Post-Apartheid Namibia”, published by the BAB Publishing House, with an

- Gespräch mit Gerhard Töttemeyer zu seiner Autobiographie «Reflections of a German-Namibian politician and academic»

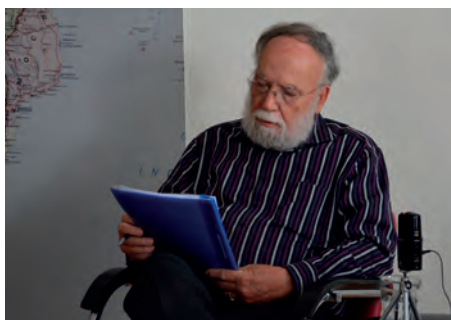
- Film Talk mit der Filmregisseurin Oshoshe-ni Hiveluah und der Historikerin Saima Ashipala zum Porträt von Oshoshe-ni Hiveluah bei «Namibia 25»

- Film Talk mit Iva Mugalela, Schauspielerin im Film «Virgin Margarida» von Licinio Azevedo, und Elisio Macamo von der Universität Basel, zur Vorführung des Films in der BAB-Filmreihe

- Film Talk mit António Forjaz, Filmproduzent und Regisseur, am Kurzfilabend der BAB-Filmreihe

- Film Talk mit João Ribeiro, Dokumentarfilmer und Regisseur des Films «O Último Voo do Flamingo», anlässlich der Vorführung des Films in der BAB-Filmreihe

- Film Talk mit Vivian Altman, Animationskünstlerin und gemeinsam mit Isabel Noronha Koproduzentin von animierten Dokumentarfilmen, anlässlich des Filmabends in der BAB-Filmreihe



Gespräch mit
Gerhard Töttemeyer
über seine
Autobiographie

Talk with
Gerhard Töttemeyer
on his
autobiography

LEHRVERANSTALTUNGEN UND KOOPERATIONEN

Südliches Afrika

Mit Partnern im südlichen Afrika haben die BAB eine Projektplanung zu Afrikastudien im Zeitalter digitaler Bibliotheken und Archive lanciert. Mit Unterstützung des «Swiss South African Joint Research Programme» (SSAJRP) der Universität Basel organisierten die BAB und das National Archives of Namibia mit ihrer neuen Direktorin Hertha Lukileni-Ipinge einen gut besuchten Workshop in Windhoek, an dem neben Vertretern zahlreicher namibischer Bibliotheken und Archive auch der Digitalisierungsspezialist Niklas Zimmer (University of Cape Town) teilnahm.

Universitäten

Die BAB führten eine zweisemestrige Lehrveranstaltung im etablierten Kooperationsmodul «Archive, Medien, Theorien» des Departements Geschichte der Universität Basel durch. Im Frühjahrs- und Herbstsemester recherchierten Studierende unter Leitung des Bibliotheksteams der BAB afrikanische Comics. Am Ende des zweiten Semesters stand die Umsetzung einer vielbeachteten Ausstellung «Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus». → S.56

Im September lud das Zentrum für Afrikastudien Ellen Ndeshi Namhila, Historikerin und Vice Chancellor der University of Namibia in Windhoek zu einem Vortrag im Rahmen der Carl Schlettwein Lecture Series nach Basel ein. Sie und Werner Hillebrecht, langjähriger Direktor des National Archives of Namibia, waren auch Gäste der BAB

introduction by Kletus Likuwa, researcher at the Multidisciplinary Research Centre, University of Namibia, in Windhoek

- Talk with Gerhard Töttemeyer on his autobiography “Reflections of a German-Namibian Politician and Academic”
- Film talk with film director Oshosheni Hiveluah und historian Saima Ashipala on the portrait of Oshosheni Hiveluah at “Namibia 25”
- Film talk with Iva Mugalela, actress in the film “Virgin Margarida” by Licinio Azevedo, and Elisio Macamo of the University of Basel, on the screening of the film during the BAB film series
- Film talk with António Forjaz, film producer and director, at the screening of short films as part of the BAB film series
- Film talk with João Ribeiro, documentary film maker and director, at the screening of his film “O Último Voo do Flamingo” during the BAB film series
- Film talk with Vivian Altman at the screening of several animated documentary films that she produced together with Isabel Noronha, as part of the BAB film series

COURSES AND COOPERATION

Southern Africa

Together with partners in southern Africa, the BAB launched a project on African Studies in the Age of Digital Libraries and Archives. With the support of the “Swiss South African Joint Research Programme” (SSAJRP) at the University of Basel, the BAB and the National Archives of Namibia, under the new director Hertha Lukileni-Ipinge, organised a well-attended workshop in Windhoek at which representatives of numerous Namibian libraries and archives participated as well as the specialist for digitisation, Niklas Zimmer (University of Cape Town).

Universities

The BAB held a two-semester long course in the established “Archives, Media and Theories” module of the Department of History at the University of Basel. In the spring and autumn semesters the students conducted research on African comics under the supervision of the BAB library team. The presentation of the widely recognised exhibition “Kaboom! African Comics in Focus” rounded off the second semester.

→ P.57

In September, the Centre for African Studies Basel invited Ellen Ndeshi Namhila, historian and vice-chancellor of the University of Namibia in Windhoek, to give a lecture as part of the Carl Schlettwein Lecture Series in Basel. She was accompanied by Werner Hillebrecht, long-term director of the National Archives of Namibia, in a visit to the BAB where they engaged in extensive discussions of the “Digital Namibia Collections” project. → **P.35**

In the course of 2015 the CASB of the University of Basel extended its teaching courses, in part by nominating new professors. The Chair

und nutzten die Gelegenheit zu weiterführenden Gesprächen zu dem Projekt «Digital Namibia Collections». → S.34

Im Laufe des Jahres weitete das ZASB der Universität Basel sein Lehrangebot aus, u.a. durch die Nominierung neuer Professoren. Der Lehrstuhl Geschichte Afrikas, den bis 2014 Patrick Harries inne hatte, wird seit Herbst 2015 von Julia Tischler als Assistenzprofessorin wahrgenommen. Das neu eingerichtete «Institute for Urban and Landscape Studies» verfolgt explizit einen afrikanischen Schwerpunkt. In diesem Rahmen wurden die Professoren Kenny Cupers (History and Theory of Architecture and Urbanism) und Dominique Malaquais (Urban Anthropology) berufen. Die neuen Dozenten folgten der Einladung zu Einführungen in die BAB. Der langjährige BAB Mitarbeiter Giorgio Miescher hat die neu geschaffene «Lehr- und Forschungsstelle Namibian and Southern Studies» am Zentrum für Afrikastudien übernommen. Auch dies stärkt die Kooperation zwischen den BAB und der Universität Basel.

Museen

Darüberhinaus entstanden kleinere Kooperationen für einzelne Ausstellungsprojekte mit dem Museum der Kulturen Basel (zur Ausstellung «Mission Possible?»), in deren Kontext die BAB einen Beitrag im Begleitband verfassten, und dem Vitra Design Museum (zur Ausstellung «Making Africa»), bei dem die BAB im Beraterstab vertreten waren.

Vernetzung

Vertreterinnen und Vertreter der BAB nahmen an verschiedenen internationalen Anlässen teil, bei welchen sich zum Teil umfangreiche Kontakte und Vernetzungen ergaben. Dazu gehörten:

- die Gründungskonferenz des Zentrums für Afrikastudien an der Jagiellonen-Universität Krakow
- die European Conference on African Studies (ECAS) in Paris
- die Jahrestagung der European Librarians in African Studies (ELIAS) in Paris
- das Fimfestival FESPACO in Burkina Faso
- die Frankfurter Buchmesse

FOKUS

EINE DIGITALE NAMIBIA-SAMMLUNG? VISIONEN UND GRENZEN

Digitale Archive und Bibliotheken sind für Institutionen wie die BAB ein zukunftsweisender Weg um physisch existierende Sammlungen zu konservieren und zugänglich zu machen; ganz zu schweigen von solchen, die von vornherein digital entstehen. Digitale und im besten Fall auch online zugängliche Sammlungen sind bereits wichtige Hilfsmittel für Lehre und Forschung an Wissensinstitutionen. Infolge der rapide

for the History of Africa, held until 2014 by Patrick Harries, was taken up by Julia Tischler in the autumn of 2015. The new “Institute for Urban and Landscape Studies” holds an explicit focus on Africa for which the professors Kenny Cupers (History and Theory of Architecture and Urbanism) and Dominique Malaquais (Urban Anthropology) were appointed. The new appointees accepted an invitation to the BAB to be introduced to its resources. The long-term BAB colleague Giorgio Miescher has taken over the newly created “Research and Teaching Position on Namibian and Southern Studies” at the Centre for African Studies Basel. This too has strengthened the cooperation between the BAB and the University of Basel.

Museums

Beyond this, the BAB participated in several exhibition projects. Among them was the “Mission Possible?” exhibition at the Museum der Kulturen Basel (Museum of Cultures in Basel) where the BAB wrote a contribution to the exhibition catalogue. The BAB also participated in the “Making Africa” exhibition at the Vitra Design Museum, for which it was a member of the advisory board.

Networking

Representatives of the BAB participated at various international events some of which offered extensive contacts and networking opportunities. These included:

- The founding conference of the Centre for African Studies at the Jagellonian University in Krakow
- The European Conference on African Studies (ECAS) in Paris
- The annual meeting of the European Librarians in African Studies (ELIAS) in Paris
- The FESPACO film festival in Burkina Faso
- The Frankfurt Book Fair

FOCUS

A NAMIBIA DIGITAL COLLECTION? VISIONS AND LIMITS

Digital Archives and Libraries are one of the important future avenues for institutions such as the BAB in order to conserve and make accessible physically existing collections, not to mention all those collections which are digitally born. Digital and, if possible, online accessible collections are already providing essential tools for teaching and research infrastructures at knowledge institutions of all sorts. Given the exceptional growth in digital collections these have become research sites and top-

wachsenden Anzahl digitaler Sammlungen sind diese inzwischen selbst zum Forschungsgegenstand geworden. Insbesondere die Strategien und Technologien, die dem Umwandlungsprozess physischer zu digitalen Sammlungen zugrunde liegen, sind Gegenstand lebhafter Diskussionen. Zentrale Themen sind unter anderem die Paradigmenwechsel beim Sammeln, Archivieren und Konservieren, die Zugänglichkeit von Informationen, die Art und Weise von Forschungsprozessen und natürlich die im Wandel begriffenen Bereiche der Wissensproduktion und -präsentation.

Archive und Bibliotheken in Afrika haben sich an diesen Diskussionen beteiligt und zahlreiche Projekte von entscheidender Bedeutung initiiert, oft in länderübergreifender Zusammenarbeit. Die BAB haben in den vergangenen Monaten zahlreiche namibische Institutionen und Kollegen innerhalb und ausserhalb Namibias kontaktiert, um die Möglichkeiten einer gemeinsamen Online-Plattform und Datenbank für digitale namibische Sammlungen auszuloten. Die BAB konnten hierbei im Rahmen des Projektes „Southern African Studies in the Age of Digital Libraries and Archives“ die Unterstützung durch das Swiss South African Joint Research Project (SSJRP) der Universität Basel gewinnen. In Zusammenarbeit mit den National Archives of Namibia organisierten die BAB Ende Juni in Windhoek einen gutbesuchten Workshop zu den Möglichkeiten, Gegebenheiten und Grenzen einer länderübergreifenden digitalen Namibia-Sammlung. Beiträge von Experten wie Renate Morgenstern (Digital Namibian Archives), Bravismore Mumanyi (University of Namibia), Niklas Zimmer (University of Cape Town), Reto Ulrich (BAB) sowie von Entscheidungsträgern wie dem Direktor der Namibia Library and Archives Services, Veno Kauria, und dem Direktor der National Library, Charles Mlambo, befassten sich mit technischen und infrastrukturellen Problemen bis hin zu Fragen der Nachhaltigkeit und zu dem, was eigentlich digitalisiert werden solle. Um der Bedeutung der Themen gerecht zu werden, wurde eine Arbeitsgruppe aus Mitarbeitern der UNAM, der National Library, dem Polytechnicon und der Sam Cohen Library in Swakopmund sowie den BAB unter der Leitung von Hertha Lipinge, der neuen Direktorin der National Archives of Namibia, gebildet.

Die BAB verfolgten das Thema in der Schweiz weiter und haben seit Juni Gespräche mit verschiedenen Interessenten geführt, darunter das Digital Humanities Lab der Universität Basel und das Swiss National Sound Archives in Lugano. Der Besuch von Ellen Namhila (bis vor kurzem die leitende Universitätsbibliothekarin an der UNAM und jetzt dort ein Pro-Chancellor) und Werner Hillebrechts (bis vor kurzem langjähriger Leiter der National Archives of Namibia) in Basel hat die Diskussionen vertieft und zur Planung eines Pilotprojekts zu digitalen Namibia-Sammlungen und zur Vorbereitung eines weiteren Workshops mit namibischen und südafrikanischen Partnern in Basel Anfang 2016 geführt.

Zur gleichen Zeit beschloss die BAB, die eigenen Richtlinien zur Digitalisierung zu überarbeiten und nicht nur die eigene Infrastruktur,

ics in their own right. In particular, the politics and technologies which inform the transformation process of building digital collections from existing physical and (future) digital collections have stimulated intense debate. Prime issues of concern are, amongst others, the paradigmatic shifts in collecting, archiving and conservation, issues of access to information and the very nature of research processes, let alone changing fields of knowledge production and representation.

African Archives and Libraries have engaged in these discussions and initiated numerous projects of critical relevance, often on the basis of transnational collaboration. BAB has, in the past few months, approached various Namibian institutions and colleagues inside and outside of Namibia in order to explore the possibilities of building a joint online platform and database for digital Namibian collections. BAB does so with the support of the Swiss South African Joint Research Project (SSJRP) at the University of Basel, and in the framework of Southern African Studies in the Age of Digital Libraries and Archives. In collaboration with the National Archives of Namibia, BAB conducted a well received workshop in Windhoek in late June on the visions, realities and limits of establishing a transnational Namibia Digital Collection. Inputs from specialists such as Renate Morgenstern (Digital Namibian Archives), Bravismore Mumanyi (University of Namibia), Niklas Zimmer (University of Cape Town), Reto Ulrich (BAB), and policy makers such as the Director of Namibia Library and Archives Services, Veno Kauaria, and the director of the National Library, Charles Mlambo, scrutinised details ranging from technical and infrastructural issues to questions on what to digitize to questions of sustainability. Given the importance of the issues of concern, a Working Group was formed with Hertha Iiping, the new director of the National Archives of Namibia, as chairperson, and members from UNAM, the National Library, the Polytechnicon and the Sam Cohen Library in Swakopmund, apart from BAB, as members.

BAB continued to pursue the issue in Switzerland and since June has held discussions with various stakeholders, including the Digital Humanities Lab at the University of Basel and the Swiss National Sound Archives in Lugano. The visit of Ellen Namhila, until very recently the University Librarian at UNAM and now a Pro-Chancellor, and Werner Hillebrecht, until recently the long-serving Head of the National Archives of Namibia, to Basel deepened the debate and led to the drafting of a pilot project on Namibia Digital Collections, and prepare for another workshop with Namibian and South African partners in Basel in early 2016.

At the same time BAB has decided to revisit its own digitisation policies and scrutinise not only its own infrastructure but also some of its intellectual foundations with regard to physical Namibia collections. The principal issue which is challenging BAB in the age of digital collec-

The Namibia Digital Collection Workshop in Windhoek in June 2015, jointly organised by the National Archives of Namibia and BAB



Der Workshop Namibia Digital Collection im Juni 2015 in Windhoek – eine Zusammenarbeit des Nationalarchivs von Namibia und den BAB

sondern auch einige ihrer grundlegenden Einstellungen gegenüber physischen Namibia-Sammlungen zu überprüfen. Die zentrale Herausforderung für die BAB im Zeitalter digitaler Sammlungen liegt in der Entscheidung, wie namibisches Kulturerbe in Zusammenarbeit mit namibischen Institutionen zugänglich gemacht und konserviert werden kann und wie mit aktuellen Einkäufen von Veröffentlichungen aus Namibia umgegangen werden soll, wenn diese durch eine digitale Namibia-Sammlung digital zugänglich werden.

DAG HENRICHSEN, RETO ULRICH

RECHERCHEN

Wissenschaftler und Studierende, die in diesem Jahr im Archiv und in der Bibliothek recherchierten, arbeiteten unter anderem zu folgenden Themen und Sammlungen:

Archiv

- Das SWAPO Archiv sowie die Personenarchive «Tony Emmett» und «Kurt Dahlmann» zu Themen mit Bezug auf die namibische Dekolonisierung
- Foto-Archive, welche die Zeit des Nationalsozialismus im südlichen Afrika dokumentieren
- Das Personenarchiv «Theo Sundermeier» zur Geschichte unabhängiger Kirchen in Namibia
- Primär- und Forschungsliteratur zu Entwicklungsprojekten während der Apartheidszeit in Namibia
- Foto- und Filmsammlungen zu afrikanisch-europäischen Familiengeschichten in Namibia
- Afrikanische Comix zu den Themen der gleichnamigen Ausstellung
- Foto-Archive, die afrikanische Townships und populäre Musikevents während der Apartheidszeit in Namibia dokumentieren
- Forschungsliteratur zur Historiographie in Mosambik

Bibliothek

- Die Stadtentwicklung in Südafrika und Namibia in der Apartheid
- Die Landnutzung in Communal Areas in Nordzentralnamibia
- Landnutzung und Besitzverhältnisse an der namibisch-südafrikanischen Grenze am Beispiel des Bondelswarts-Aufstands 1922
- Zeitgenössische namibische Literatur
- Die Wahlen von 1999 in Mosambik
- Wirtschaftliche und demographische Daten in Namibia nach der Unabhängigkeit 1990
- Plakate mit Regenbogenmotiv in Namibia in den Jahren 1989/1990
- Biographische Comics zu Nelson Mandela und Saartje Baartman
- Die Hundesteuern in Namibia im Kontext von Arbeitsmigration und Widerstandsgeschichte
- Biographien von Farmerinnen im Namibia der 50er Jahre

tions is the question: How to make accessible, and conserve, historical Namibian heritage collections in a joint effort with Namibian institutions and how to proceed with recent published acquisitions from Namibia if these would be digitally available through a Namibia Digital Collection?

DAG HENRICHSEN, RETO ULRICH

RESEARCH

Scientists and students who used the archive and library during the course of the year worked on the following topics and collections:

Archive

- The SWAPO archive and the personal archives of “Tony Emmett” and “Kurt Dahlmann” on topics relating to Namibian decolonisation
- Photographic archives documenting the period of National Socialism in southern Africa
- The personal archive “Theo Sundermeier” referring to the history of independent churches in Namibia
- Primary and research literature on development projects in Namibia during apartheid
- Photographic and film collections on African-European family histories in Namibia
- African comics for the Comic exhibition
- Photographic archives documenting African townships and popular music in Namibia during apartheid
- Research literature on the historiography of Mozambique

Library

- The development of towns in South Africa and Namibia during apartheid
- Land usage in north-central Namibian communal areas
- Land usage and land tenure along the Namibian-South African border in the context of the Bondelswarts Rebellion of 1922
- Contemporary Namibian literature
- The 1999 elections in Mozambique
- Economic and demographic data after Namibian independence in 1990
- Namibian posters from 1989/1990 featuring the rainbow
- Biographical comics on Nelson Mandela and Saartje Baartman
- Namibian dog taxes in the context of labour migration and the history of rebellions
- Biographies of female farmers in Namibia of the 1950s
- The writing of local history in Namibian school books

- Lokale Geschichtsschreibung in namibischen Schulbüchern
- Tansania als Frontlinienstaat und die Beziehung zu Befreiungsbewegungen
- Erinnerung und aktuelle Debatten zur Wiedergutmachung zwischen Namibia und Deutschland
- Die Landreform in Namibia
- Die Besiedlung von Deutsch-Südwestafrika: Siedlungsstruktur und Fragen des Landbesitzes zur deutschen Kolonialzeit

FOKUS

«MOZAMBIQUE IN MOTION»

Vor zwei Jahren lancierten die Basler Afrika Bibliographien ein Filmprojekt unter dem Label «in motion». Über das Medium Film sollen die kulturelle und ethnische Vielfalt eines Landes aus dem südlichen Afrika aufgezeigt und wirtschaftliche und politische Verflechtungen sichtbar gemacht werden. Angestrebt wird jeweils ein Gespräch mit Gästen aus dem Kontext des jeweiligen Filmabends. Nachdem die Eröffnungsreihe 2014 auf Namibia fokussierte, wurden 2015 mit «mozambique in motion» zehn Spiel-, Kurz- und Dokumentarfilme aus und zu Mosambik gezeigt. Zum ersten Mal war die Reihe zu Gast im Stadtkino Basel und ermöglichte so den Besucherinnen und Besuchern ein echtes Kinoerlebnis.

Zum Programm gehörten so bekannte Produktionen wie der Spielfilm «Virgem Margarida» (2012) von Licínio Azevedo, der bereits international etliche Erfolge feiern konnte, oder auch Literaturverfilmungen wie «A Costa dos Murmúrios» der Portugiesin Margarida Cardoso, die einen Roman der Schriftstellerin Lídia Jorge verfilmte.

Eine wesentliche Schwierigkeit für die meisten Filmschaffenden aus dem südlichen Afrika ist die weitgehend fehlende Filmförderung durch die Kulturetats ihrer jeweiligen Länder. Im Falle von Mosambik musste sich die Filmbranche mit dieser Situation arrangieren, obwohl zu Beginn der Unabhängigkeit 1975 durch die FRELIMO zunächst eine bemerkenswerte Förderung gestanden hatte. Die inzwischen gekürzten und gestrichenen Budgets erfordern jedoch bis heute kreative Lösungen und viel Eigeninitiative.

Der Produzent António Forjaz bemerkte im Gespräch zu seinen mit Mickey Fonseca realisierten Filmen, er könne eigene Filme nur drehen, weil er seine Arbeit durch Fernseh- und Werbeaufträge finanziere. Seine in Basel gezeigten Kurzfilme wurden im Auftrag einer NGO für Gesundheitskommunikation produziert und thematisieren die aktuelle gesellschaftliche und rechtliche Lage der Frauen in Mosambik.

Die brasilianische Animationskünstlerin Vivian Altman wies in der Diskussion zu den eher experimentellen, halbanimierten Dokumentarfilmen, die sie gemeinsam mit der Mosambikanerin Isabel Noronha 2010–2012 drehte, auf analoge Probleme hin. In ihren Filmen werden

- Tanzania as frontline state and its relationships to liberation movements
- Memory of and current debates on demands for restitution between Germany and Namibia
- Land reform in Namibia
- The settlement of German South West Africa: settlement patterns and questions of land ownership during the German colonial period

FOCUS

“MOZAMBIQUE IN MOTION”

Two years ago the Basler Afrika Bibliographien launched the “in motion” film project. It aims to use the medium of film to depict the cultural and ethnic diversity of a specific southern African country and to illustrate its economic and political complexities. It strives to frame each film screening with a discussion with guests from the context of that film. While the opening series in 2014 focused on Namibia, the “mozambique in motion” series of 2015 screened ten films (amongst them feature films, short films and documentaries) from and on Mozambique. This year the series was hosted by the Stadtkino Basel, the local cinema, so that visitors could experience the films in a state-of-the-art cinematic setting.

The programme included well-known productions such as the feature film “Virgem Margarida” (2012) by Licínio Azevedo, who has already won several international awards, as well as film adaptations of literary works such as “A Costa dos Murmúrios” by the Portuguese director Margarida Cardoso, based on the novel of the same title by Lídia Jorge.

One significant difficulty of most film makers in southern Africa is the general lack of financial support for film making in the arts and culture budgets of their respective countries. In the case of Mozambique, the film industry has to accept this situation, even though FRELIMO had made significant assistance available at independence in 1975. Since then the budgets have been cut significantly and even cancelled, however, requiring creative solutions and a lot of initiative.

In a discussion with António Forjaz of the films which he produced together with Mickey Fonseca, Forjaz stated that he could only make his films because of work he accepts in the television and advertising industries. The short films which he screened in Basel were produced for an NGO responsible for the communication of health issues and dealt with the current social and legal position of women in Mozambique.

The Brazilian animation artist Vivian Altman reported similar problems in a discussion of the experimental, half-animated documentary films which she produced together with the Mozambican director Isabel Noronha from 2010–2012. In their films, Altman embeds

Plastilinfiguren in dokumentarisches Material eingebettet und so eine simple aber effektive Verfremdung hergestellt, die die Identität der dargestellten Kinder schützen soll. Sie hätten zwar versucht, die Sachverhalte der Jugendausbeutung und AIDS-Waisen Kinder in Mosambik und Südafrika so kompromisslos wie möglich darzustellen, waren jedoch auch auf die Aufträge von NGOs angewiesen.

Einen anderen Ausweg stellt der Film «O Último Voo do Flamingo» dar. Auch er ist eine Literaturverfilmung, basierend auf einem Roman von Mia Couto, der thematisch und narrativ ganz in Mosambik spielt, aber eine internationale Beteiligung von insgesamt sechs Ländern einschliesst, darunter Portugal und Frankreich. Sinnbildliches Motiv im mysteriösen Film ist die Einbindung von Uno-Blauhelmsoldaten in den Schauplatz eines mosambikanischen Dorfes. Der Regisseur João Ribeiro erläuterte im Filmtalk die Herausforderung, die eine solch grosse und umfangreiche Koproduktion bedeutete, und stellte den Erfolg des Films einem leicht spürbaren Verlust an Authentizität gegenüber.

Insgesamt kann mit dem Filmprojekt von einem inspirierenden, facettenreichen und lebhaften Beitrag afrikanischer Kultur in Basel gesprochen werden. Die anwesenden Filmgäste machen «in motion» zu einem echten Autorenkino, das nicht nur aus erster Hand über die jeweiligen Herausforderungen der Filmproduktion informiert, sondern auch einen differenzierten Einblick ins afrikanische Kino gewährt.

ANTONIO URIBE, CHRISTIAN VANDERSEE

plasticine figurines into the documentary material to represent the children she discusses, a simple but effective alienation method to create a safe sphere in which the children's identities can be protected. Altman reported that while they aim to represent the facts around the exploitation of youth and AIDS-orphans in Mozambique and South Africa in as uncompromising a manner as possible, they are dependent on NGO mandates.

The film "O Último Voo do Flamingo" offers a different solution. This too is a film adaptation of a literary work, namely the novel of the same title by Mia Couto, and takes place in and deals with issues from Mozambique, whilst also including six other countries, including Portugal and France. In the film talk after the screening, the producer João Ribeiro explained the challenge represented by such a big and extensive coproduction and highlighted how the success of the film was achieved at the expense of a measure of authenticity.

As a whole, the film project can be described as an inspiring, multifaceted and lively contribution to African culture in Basel. The invited participants turned "in motion" into a real "writer-director's cinema" which not only offered insight into the respective production challenges, but also allowed a more sophisticated and differentiated understanding of African cinema.

ANTONIO URIBE, CHRISTIAN VANDERSEE



At the screening of *Virgem Margarida*.
Ltr: Beat Schneider, Stadtkino;
Elisio Macamo, ZASB;
Iva Mugalela, Actress "Rosa";
Christian Vandersee.

Am Filmabend von *Virgem Margarida*.
Vlnr: Beat Schneider, Stadtkino;
Elisio Macamo, ZASB;
Iva Mugalela, SchauspielerIn „Rosa“;
Christian Vandersee.

SCHENKUNGEN

Auch in diesem Jahr erhielten wir zahlreiche Schenkungen und vielfach Unterstützung. Wir danken insbesondere:

afrika-bulletin (Basel), Jasmin Alley (Düsseldorf), Amis de Sembura en Suisse (Luzern), BâleAfrikArt (Basel), Melanie Boehi (Basel/Kapstadt), Sabine Böhlke-Moller (Genf), Bwana Tucke-Tucke Touren (Hohenlockstedt), Maia Chenaux-Repond (Harare), Cineworx (Basel), Ingrid Demasius (Windhoek), Deutscher Taschenbuch Verlag (München), Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit DEZA (Bern), Filmbringer Distribution (Bern), Larissa Förster (Köln), Gemeinde Reinach, Max Christian Graeff (Kriens), Natalia Graf (Ludwigshafen), J. Habermacher-Spörri (Riehen), Fernand F. Haenggi (Basel), Haenggi Foundation (Johannesburg), Patrick Harries (Basel), Werner Hillebrecht (Windhoek), Renate Klöppel (Freiburg i.B.), Anette Hoffmann (Berlin), Reinhart Kössler (Berlin), Konrad-Adenauer-Stiftung (Sankt Augustin), Hertha Lukileni (Windhoek), Hans-Christian Mahnke (Windhoek), D. Meier (Baselland), Giorgio Miescher (Basel), Bernard Moore (Michigan), Barbara Müller (Basel), Ulla Mussgnug (Karlsruhe), Ellen Namhila (Windhoek), offbeat Concert GmbH (Basel), Didier Péclard (Lausanne), Ulla & Willi Peter (Windhoek), Quandt German Namibia Development Trust (Trossingen), Lorena Rizzo (Basel), Sally Roschnik (Grandvaux), Ruth-Weiss Realschule (Aschaffenburg), Ursula Scheidegger (Johannesburg), Daniela Schlettwein-Gsell (Basel), Pierrette Schlettwein (Riehen), Sigrid Schmidt (Hildesheim), Konrad Schrenk (Liebfeld), Kier Schuringa (Amsterdam), Baldwin Sjollema (Chène-Bougeries), SP Basel-Stadt (Basel), Paul Stalder (Basel), Astrid Starck (Mulhouse), Margrit Villwock (Allschwil), Vitra Design Museum (Weil am Rhein), Justus Voigts (München), Horst Weier (Waldesch), Ruth Weiss (Lüdinghausen), Karin Zapke (Windhoek), Wolfgang Zeller (Edinburgh).

DONATIONS

As in previous years, we also received many donations and generous support. We particularly wish to thank the following:

afrika-bulletin (Basel), Jasmin Alley (Düsseldorf), Amis de Sembura en Suisse (Luzern), BâleAfrikArt (Basel), Melanie Boehi (Basel/Cape Town), Sabine Böhlke-Moller (Geneva), Bwana Tucke-Tucke Touren (Hohenlockstedt), Maia Chenaux-Repond (Harare), Cineworx (Basel), Ingrid Demasius (Windhoek), Deutscher Taschenbuch Verlag (Munich), Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit DEZA (Bern), Filmbringer Distribution (Bern), Larissa Förster (Cologne), Gemeinde Reinach, Max Christian Graeff (Kriens), Natalia Graf (Ludwigshafen), J. Habermacher-Spörri (Riehen), Fernand F. Haenggi (Basel), Haenggi Foundation (Johannesburg), Patrick Harries (Basel), Werner Hillebrecht (Windhoek), Renate Klöppel (Freiburg i.B.), Anette Hoffmann (Berlin), Reinhart Kössler (Berlin), Konrad-Adenauer-Stiftung (Sankt Augustin), Hertha Lukileni (Windhoek), Hans-Christian Mahnke (Windhoek), D. Meier (Baselland), Giorgio Miescher (Basel), Bernard Moore (Michigan), Barbara Müller (Basel), Ulla Musssnug (Karlsruhe), Ellen Namhila (Windhoek), offbeat Concert GmbH (Basel), Didier Péclard (Lausanne), Ulla & Willi Peter (Windhoek), Quandt German Namibia Development Trust (Trossingen), Lorena Rizzo (Basel), Sally Roschnik (Grandvaux), Ruth-Weiss Realschule (Aschaffenburg), Ursula Scheidegger (Johannesburg), Daniela Schlettwein-Gsell (Basel), Pierrette Schlettwein (Riehen), Sigrid Schmidt (Hildesheim), Konrad Schrenk (Liebefeld), Kier Schuringa (Amsterdam), Baldwin Sjollema (Chêne-Bougeries), SP Basel-Stadt (Basel), Paul Stalder (Basel), Astrid Starck (Mulhouse), Margrit Villwock (Allschwil), Vitra Design Museum (Weil am Rhein), Justus Voigts (Munich), Horst Weier (Waldesch), Ruth Weiss (Lüdinghausen), Karin Zapke (Windhoek), Wolfgang Zeller (Edinburgh).



**BIBLIOTHEK
UND SAMMLUNGEN
LIBRARY AND
COLLECTIONS
47**

BIBLIOTHEK UND SAMMLUNGEN

CORINNE LÜTHY, RETO ULRICH, ANTONIO URIBE

2015 wurden die Bestandserweiterung und Katalogisierung als Kernaufgaben der Bibliothek wahrgenommen. Die Benutzerzahlen erfuhren eine erfreuliche Zunahme. Zusätzlich zu den Alltagsaufgaben war die gesamte Abteilung im Berichtsjahr intensiv mit dem Ausstellungsprojekt zu afrikanischen Comics beschäftigt. → S.56

AKTIVITÄTEN

Das diesjährige Film-Festival FESPACO, das vom 28. Februar bis 7. März in Ouagadougou stattfand und von Corinne Lüthy besucht wurde, präsentierte Filme aus und zu Afrika. Sie konnte für die Bibliothek Anregungen für die Neuaufnahme von Filmen und Plakaten für die Sammlungen sowie afrikanische Comics für die Lehrveranstaltung mitbringen.

Während eines Namibia-Aufenthalts vom 21. bis 28. Juni hielten Archiv- und Bibliotheksleitung mehrere Treffen mit Vertretern der publizistischen Landschaft Namibias und schlossen neue Vereinbarungen ab. Die BAB organisierten einen Workshop zum Thema «Digital Namibia Collection», an welchem 22 Vertreter des namibischen Archiv- und Bibliothekswesens teilnahmen. U.a. wurden mögliche Modelle der bi-nationalen Zusammenarbeit diskutiert.

Im Berichtsjahr erwarben die BAB für ihre Ton-Sammlung zum ersten Mal aktiv namibische Musik. Der Musiker EES (Eric Sell) verkaufte uns seine persönliche Kwaito-CD-Sammlung (173 Stück). Darunter befinden sich nicht nur Musikaufnahmen (Kwaito und Hip Hop aus Namibia und Südafrika), sondern auch Hörspiele sowie ein Audio-Sprachführer zu Xhosa.

LIBRARY AND COLLECTIONS

CORINNE LÜTHY, RETO ULRICH, ANTONIO URIBE

In 2015, the library's main task comprised the extension of its holdings and cataloguing. The number of visitors to the library rose. In addition to its regular tasks, the library staff was intensely working on the preparations of the African comics exhibition. → P.57

ACTIVITIES

The 2015 FESPACO film festival that took place in Ouagadougou from 28 February to 7 March presented films on and from Africa. Corinne Lüthy attended the festival and made suggestions for new films for the library and collected posters. She also acquired comics for the teaching course.

During a visit to Namibia from 21–28 June 2015, the directors of the archive and the library held discussions with various representatives of publishing houses in Namibia and found new agreements. The BAB organized a workshop on the “Digital Namibia Collection”, attended by 22 representatives of the archival and library landscape. One of the topics discussed was the possibility of bi-national cooperation.

This was the first year that the BAB actively acquired Namibian music for its sound collection. The musician EES (Eric Sell) sold us his personal collection of 173 CDs of kwaito music. Amongst them are not only recordings of Namibian and South African kwaito and hip hop music, but also audio dramas and an audio language guide for Xhosa.

During the course of the year, the collection of LP records was catalogued. It contains popular music from southern Africa, such as from Miriam Makeba, but also collections of liberation songs from Mozambique, Angola and Namibia as well as audio plays in Oshikwanyama.

Zudem wurde die Schallplatten-Sammlung katalogisiert. Sie beinhaltet populäre Musik aus dem südlichen Afrika wie beispielsweise von Miriam Makeba, aber auch Sammlungen von Liedern der Freiheitsbewegungen in Mosambik, Angola und Namibia sowie Hörspiele in Oshikwanyama. Der Musikgenre-Thesaurus zählt nun insgesamt 45 Musikkategorien und ermöglicht eine noch präzisere Einordnung der Ton-Aufnahmen in verschiedene (zum Teil spezifisch afrikanische) Musikgenres, wie zum Beispiel *Kwela*, *Kwiku*, *Marrabenta*, *Mbaqanga*, *Nhatcho*, *Semba* etc.

Schweizer Jugend Forscht

Im Oktober bot das Bibliotheksteam im Rahmen von *Schweizer Jugend Forscht* ein Projekt zum Thema «Migration» an. Der Titel lautete *Die DDR-Kinder von Namibia*. Die Schülerinnen Natalie von Riedmatten aus Winterthur und Elisa Antognoli aus Kriens analysierten die Migration der sogenannten DDR-Kinder anhand von verschiedenen Medientypen aus den Sammlungen der BAB und gestalteten abschliessend ein Poster zu ihrer Recherche. Ihre Forschungsarbeit konnten die beiden am 24. Oktober an der öffentlichen Schlussveranstaltung in Zürich vorstellen.

NEUERWERBUNGEN

Den Einkauf namibischer Publikationen und Plakate hat die namibische Einkäuferin in Windhoek im Auftrag der BAB zuverlässig fortgesetzt. In diesem Jahr wurden die Sammlungen unter anderem durch Bücher zu Namibia aus Finnland, Polen, China, Indien, Argentinien und Kuba erweitert. Im Kontext des Jahresschwerpunkts Comics war ausserdem der Zuwachs an Comics zum Thema Afrika überdurchschnittlich gross.

Schenkungen → S.44

Im Januar erhielten wir von Prof. Dr. Patrick Harries Dissertationen zu Südafrika und Monographien zu Mosambik. Reinhard Kössler schenkte uns 45 sowjetische Bücher und Zeitschriften aus den 1980er Jahren, die dank einer externen Übersetzungshilfe schnell katalogisiert werden konnten. Von Justus Voigts erhielten wir den kompletten Jahrgang 1910 der *Deutsch-Südwestafrikanische Zeitung* und Jahrgang 1911 von «*Südwest*». *Unabhängige Zeitung für die Interessen des gesamten Schutzgebietes*.

Anzahl Neueingänge

Der Bücherbestand ist um 1403 Titel gewachsen und besteht aus 45682 Titeln. In der folgenden Tabelle werden die Zahlen der Neueingänge nach Ländern und Inhalt aufgelistet.

The list of keywords for music styles in the library catalogue now contains 45 categories and permits an even more detailed classification of the audio recordings to various, often specifically African, musical genres such as *kwela*, *kwiku*, *marrabenta*, *mbaqanga*, *nhatcho* and *semba*.

Swiss Youth in Science

In October the library team organised a project in connection with the *Swiss Youth in Science* study week according to the predefined theme of “migration”. Its title was *GDR Children of Namibia*. The students Natalie von Riedmatten from Winterthur and Elisa Antognoli from Kriens analysed the so-called GDR children by working with different types of media from the BAB collections and created a poster on their findings. They presented their research to the public on 24 October at the final event of the Swiss Youth in Science study week in Zürich.

A record by
Miriam Makeba
from the
audio collection



Eine Schallplatte
von Miriam Makeba
aus der
Tonsammlung

NEW ACQUISITIONS

Our Namibian representative in Windhoek continued to buy Namibian publications and posters on behalf of the BAB during this year. The acquisitions extended our collections with books on Namibia amongst others from Finland, Poland, China, India, Argentina and Cuba. In regard to our focus in 2015 being on comics, the acquisition of comics was above average this year.

Donations → P.45

In 2015, the library received numerous donations. Amongst others, we received a number of dissertations on South Africa and monographs on Mozambique from Prof. Dr. Patrick Harries in January. Reinhard Kössler

donated 45 Soviet books and magazines from the 1980s, which we catalogued with the assistance of an external translator. Justus Voigts gave us the complete run for 1910 of the *Deutsch-Südwestafrikanische Zeitung* and for 1911 of the „*Südwest*“. *Unabhängige Zeitung für die Interessen des gesamten Schutzgebietes*.

Number of new acquisitions

The book holdings of the library increased by 1403 titles in 2015 and they contain now 45682 titles. The following table captures the numbers of new acquisitions in terms of country and subject.

• *Nach Ländern*

	2015	Total
Angola	131	3 490
Botswana	42	1 891
Lesotho	17	863
Malawi	28	1 079
Mozambique	94	3110
Namibia	436	17 205
South Africa	578	15 843
Swaziland	7	558
Zambia	30	1 790
Zimbabwe	81	3 614

• *Nach Inhalt*

	2015	Total
Ethnologie	38	2 269
Geographie	86	2 861
Geschichte	408	13 561
Kunst	119	3 513
Literatur	83	2 485
Politik	653	19 702
Religion	141	5 040
Soziologie	260	7 952
Wirtschaft	377	11 997

Die Bibliothek veröffentlichte wie in den letzten Jahren Anfang 2015 eine Neuerwerbungsliste für Bücher und Zeitschriften aus und zu Namibia auf der BAB-Webseite.

Da im bestehenden System die Kapazitätsgrenze für Neuaufnahmen von Büchern fast erreicht war, wurde im Keller eine neue Kompaktanlage eingebaut, deren Aufnahmevermögen den Bedarf auf ca. weitere 10 Jahre abdecken wird.

• *By country*

	2015	Total
Angola	131	3 490
Botswana	42	1 891
Lesotho	17	863
Malawi	28	1 079
Mozambique	94	3110
Namibia	436	17 205
South Africa	578	15 843
Swaziland	7	558
Zambia	30	1 790
Zimbabwe	81	3 614

• *By subject*

	2015	Total
Ethnology	38	2 269
Geography	86	2 861
History	408	13 561
Art	119	3 513
Literature	83	2 485
Politics	653	19 702
Religion	141	5 040
Sociology	260	7 952
Economics	377	11 997

In early 2015, the library published again a list of new acquisitions of books and periodicals from and on Namibia on the Basler Afrika Bibliographien webpage.

As the capacity for our book holdings was nearly exhausted, a new mobile shelving system was built in the basement. It should provide sufficient capacity for new acquisitions for the next 10 years.

Die Zahlen der Neueingänge in den weiteren Sammlungen der Bibliothek sind in folgender Tabelle zusammengefasst:

	2015	Total
Elektronische Dokumente	393	957
Rara	48	3 174
Filme	62	541
Kalender	-	292
Landkarten	26	1 883
Plakate	298	4 732
Ton-Aufnahmen	287	479

Dubletten

Seit Oktober 2014 verkauft die Bibliothek ihre Dubletten auf der Online-Plattform AbeBooks. Seit dem Abschluss der Katalogisierung im letzten Sommer werden neue Dubletten fortlaufend aufgeschaltet. Gegenwärtig sind ca. 5200 Titel bei/über AbeBooks erhältlich.

Besondere Neuzugänge

Ein besonderer Neueingang in der Rara-Sammlung ist die von Georges Ranaivosoa herausgegebenen Quellensammlung *Documents pour l'histoire des relations entre Madagascar et l'Allemagne*. Es ist das erste Buch der Sammlung, das auf handgeschöpften *Papier Antaimoro* gedruckt wurde. Somit ist die Material-Palette der Rara, die bereits Titel auf Pergament, handgeschöpftem Büttenpapier und verschiedenen Maschinenpapieren enthält, um dieses in der Buchproduktion sehr seltene Material erweitert worden.

Unter den Neuzugängen der Plakate befindet sich als spezielle Kostbarkeit das vom Kenianer Anant Soe für die Olympischen Spiele 1972 gestaltete Plakat. Er siegte in einem vom Olympischen Komitee für afrikanische Künstler ausgeschriebenem Wettbewerb. Die Besonderheit dieses Wettbewerbes war, dass zum ersten Mal Plakatkünstler aus dem ganzen Kontinent zu einem bestimmten Thema arbeiteten. Schlussendlich haben 227 Künstler 337 Plakate eingereicht.

Besonderer Neuzugang: Plakat der Olympischen Spiele 1972

Special new acquisition: poster of the 1972 Olympic Games



The numbers of new entries in the further library collections during 2015 are summarised in the following table:

	2015	Total
Electronic documents	393	957
Rare books	48	3 174
Films	62	541
Calendars	-	292
Maps	26	1 883
Posters	298	4 732
Audio recordings	287	479

Duplicates

From October 2014 onwards, the library has been selling its duplicates on the AbeBooks online platform. Since the cataloguing of the collection was completed in summer of 2015, new duplicates are added on a continuous basis. Currently there are about 5200 titles available on AbeBooks.

Special new acquisitions

New acquisition to the rare book collection: a book printed on rare paper



Neuerwerbung der Rara-Sammlung: ein Buch gedruckt auf seltenem Papier

A special new acquisition to the rare book collection is the source book *Documents pour l'histoire des relations entre Madagascar et l'Allemagne* [Documents on the history of German-Madagascan relations] edited by Georges Ranaivosoa. It is the first book owned by the rare book collection that is printed on hand-made *Antemoro paper*. This material, seldom used in book publication, expands the range of materials represented in the collection, which already holds titles written on parchment, hand-made laid paper and various machine-produced papers.

A very special new acquisition in the poster collection is the poster created by the Kenyan artist Ancient Soi for the 1972 Olympic Games. He was the winner of the competition to which the Olympic Committee had invited submissions by African artists. The special characteristic of this competition was that it was the first time that poster artists from the whole continent worked on a specified topic. In whole, 227 artists had submitted 337 posters to the competition.

KABOOM! AFRIKANISCHE COMICS IM FOKUS

Welches Potential hat das Medium Comic in der Geschichtswissenschaft und welche verschiedenen Ebenen bieten Comics für die historische Forschung? Diese Fragen wurden im Rahmen einer Lehrveranstaltung mit dem Titel *Afrikanische Comics / Afrika in Comics* behandelt. Im Mittelpunkt standen Comics aus Afrika und Comics, die Afrika und/oder seine Bewohner darstellen sowie Comics von afrikanischen Künstlern. Im zweiten Teil der Lehrveranstaltung widmete sich die Bibliothek der BAB zusammen mit 13 Studierenden der Planung und Umsetzung eines Ausstellungsprojekts. Die Ausstellung mit dem Titel *Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus* wurde am 4. Dezember 2015 eröffnet.

Inhaltlich bewegte sich die Ausstellung zwischen verschiedenen Genres, die das Medium Comic bietet, wie Superhelden-Comics, Bildungscomics, Politische Propaganda in Comics, Darstellungen von Alltag oder Underground Comix. Im Fokus des Projekts stand die differenzierte Auseinandersetzung mit dem westlichen Afrikabild, d.h. mit Darstellungen von Afrika und AfrikanerInnen in Comics. Anhand des Fallbeispiels *Globis Weltreise* wurde auch die Wahrnehmung dieses Kontinents in der Schweiz thematisiert. Derartige Darstellungen Afrikas führten erst spät zu vermehrter Kritik und zu Fragen darüber, wie allfällige Neuauflagen angepasst werden müssten.

Comics dienen nicht nur der reinen Unterhaltung, sondern können auch zur Vermittlung bestimmter Themen genutzt werden. Diese Comics zählen zum Genre der Sachcomics oder Bildungscomics. Gleichzeitig ist die visuelle Form ideal, um politische Ideologien zu transportieren, so dass Comics und Cartoons oft als Propaganda für oder gegen ein politisches Ziel eingesetzt werden. In einer Begleitpublikation zur Ausstellung werden die verschiedenen Genres untersucht und kritisch durchleuchtet.

Im Rahmen der Ausstellung fand am 5. Dezember 2015 ein Workshop statt, in welchem die Studierenden Gelegenheit zum Austausch und zur Diskussion mit Experten hatten. Als Gäste nahmen Jakob F. Dittmar, ein Experte der Comic-Studies, und Anton Kannemeyer als Fachmann für Comics-Kunst aus Südafrika teil.

SIMONE SCHOEFFEL, CORINNE LÜTHY

KABOOM! AFRICAN COMICS IN FOCUS

What potential do comics have as medium in the study of history and on which level can comics be useful for historical research? These were the guiding questions for discussion at a seminar entitled *Afrikanische Comics / Afrika in Comics*. The seminar focused on comics from and on Africa as well as those created by African artists. As part of the seminar, thirteen students collaborated with the BAB Library to create an exhibition on African comics. Entitled *Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus* (Kaboom! African Comics in Focus), the exhibition was opened on 4 December 2015.

The exhibition explored different genres of comics, such as superhero comics, awareness comics, comics as political propaganda, comics representing everyday life and underground comix. The focus of the project was a critical examination of the western image of Africa, thus the ways in which Africa and Africans have been represented in comics. By using as case study the Swiss children's book *Globis Weltreise*, the story of the fictional human-animal character of Globi travelling around the world, the exhibition also explored how conceptions of the African continent are thematised within Switzerland. Representations of Africa such as those in this book have only recently experienced sustained critique, raising questions on how new editions of the book would need to be adapted.

Comics are not only pure entertainment but can be used to reflect on certain topics. These comics can be categorised as non-fiction comics or educational comics. At the same time, the visual form is ideal to transmit political ideologies, so that comics and cartoons are often used as propaganda or to support or oppose certain political aims. An exhibition catalogue explores and examines these various genres in greater detail.

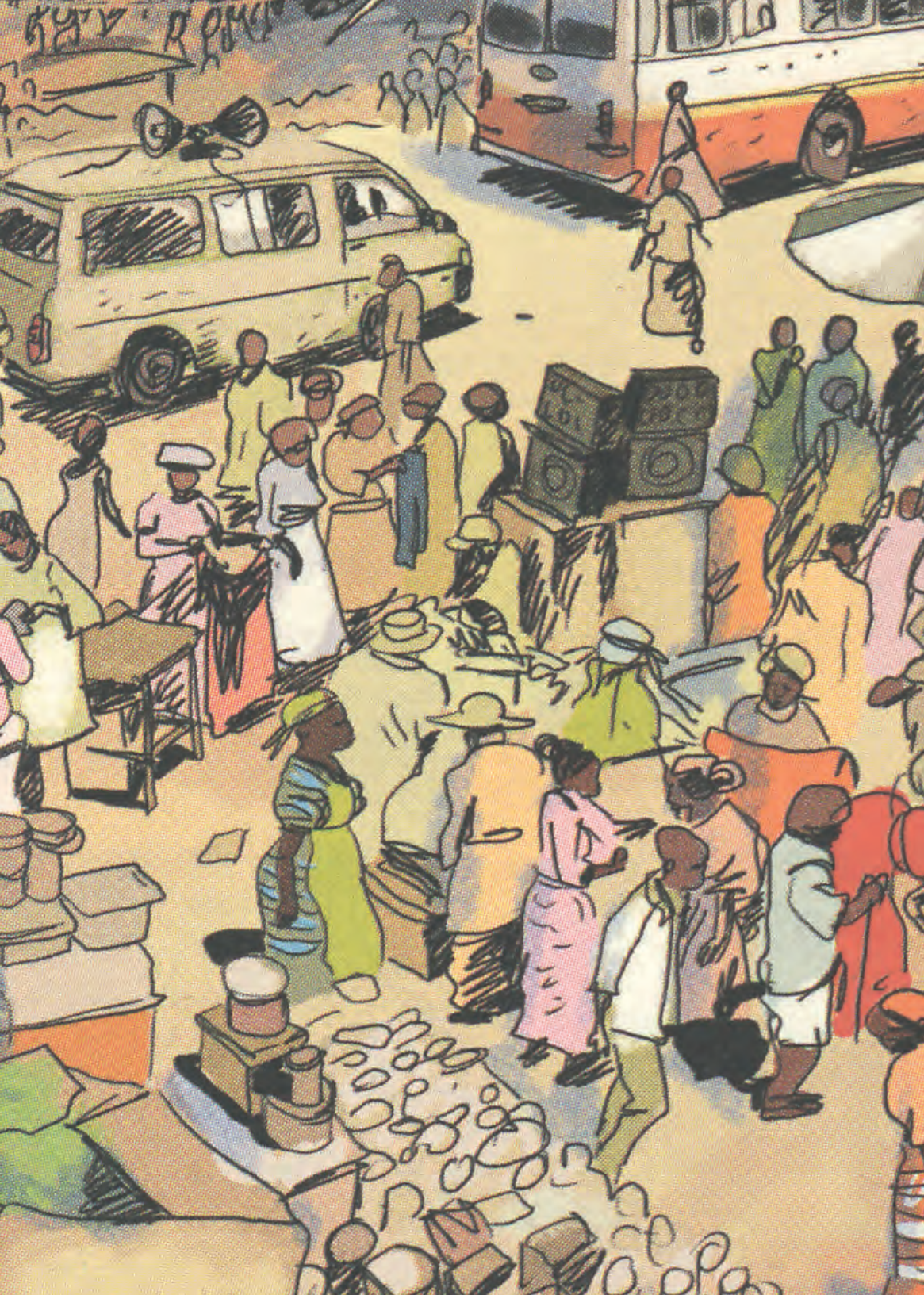
On 5 December 2015, a workshop was held as part of the exhibition at which the student curators had the opportunity to discuss their experiences with experts in the field. The invited guests included Jakob F. Dittmar, an authority in the study of comics, and Anton Kannemeyer, South African comic-artist and expert on comic-art.

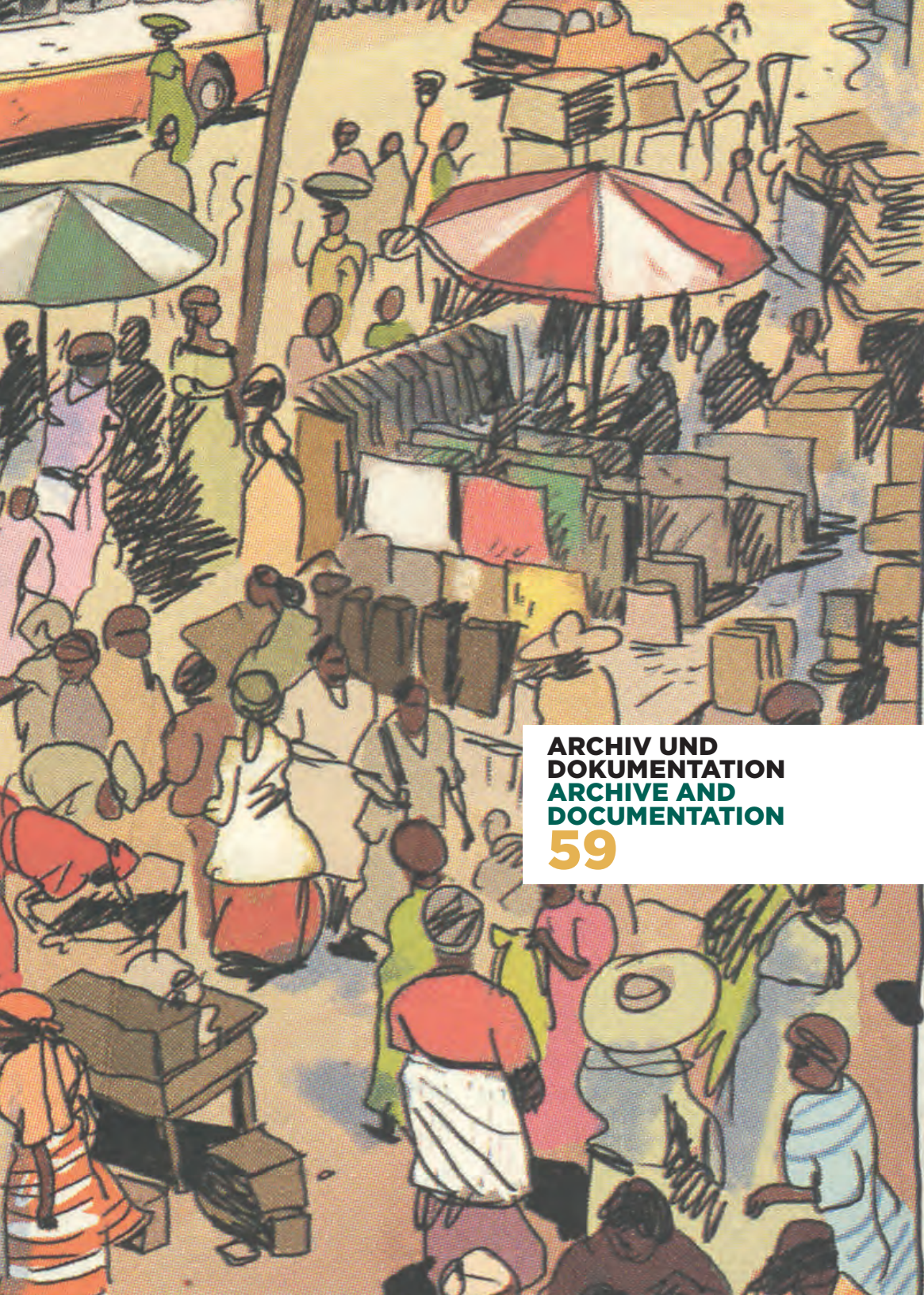
The 2015 edition of the Annual Report is illustrated with details from Graphic Novels and Comic Strips that have been shown in the exhibition "Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus"

Die Ausgabe des Jahresberichts 2015 ist mit Ausschnitten aus Graphic Novels und Comics bebildert, die in der Ausstellung «Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus» gezeigt wurden



SIMONE SCHOEFFEL, CORINNE LÜTHY





**ARCHIV UND
DOKUMENTATION**
**ARCHIVE AND
DOCUMENTATION**
59

ARCHIV UND DOKUMENTATION

DAG HENRICHSEN, SUSANNE HUBLER, JÜRG KISSLING, SONJA SCHOBINGER,
CARO VAN LEEUWEN, ANNA VÖGELI

Audiovisuelle Sammlungen zu Namibia standen 2015 im Zentrum umfangreicher Digitalisierungs- und Erschliessungsarbeiten. Sie trugen zum Ausbau einer digitalen Namibia-Sammlung bei. Ausserdem wurden Schriftarchive eines Journalisten, eines Entomologen, eines Popmusikers, eines Galeristen sowie eines Felsbildforschers akquiriert oder zugänglich gemacht

DIGITALISIERUNG UND ERSCHLIESSUNG

Audiobestände

Dank der Zusammenarbeit mit *Memoriav*, der nationalen Organisation für die Erhaltung audiovisueller Kulturgüter in der Schweiz, konnten 2015 erneut mehrere Hundert Audiomedien in den BAB katalogisiert werden. Damit sind nach siebenjähriger Digitalisierung und Erschliessung von historischen Interview-, Radio- und Musiksammlungen nahezu alle Tonträger im Archiv konservatorisch gesichert und digital zugänglich.

Bildbestände

Die Erschliessungsarbeit zum Bildarchiv des seit den 1930er Jahren in Namibia tätigen Fotografen- und Forscherehepaars Anneliese und Ernst Rudolf Scherz führte nun zur Digitalisierung von 2'500 Dias. Die Zusammenarbeit erfolgte mit dem Digital Humanities Lab der Universität Basel. Mit den Dias, die sich häufig auf dieselben Orte, Personen oder Ereignisse wie im bereits digitalisierten Archiv der Schwarz-Weiss-Negative beziehen, wird Namibia im Scherz-Archiv ab den späten 1940er Jahren nun sehr farbig. Angesichts von mehreren Zehntausend Dias im gesamten Bildarchiv, deren Erhaltungszustand trotz klimakontrollierter

ARCHIVE AND DOCUMENTATION

DAG HENRICHSEN, SUSANNE HUBLER, JÜRGE KISSLING, SONJA SCHOBINGER,
CARO VAN LEEUWEN, ANNA VÖGELI

During 2015, we focused extensively on digitising and indexing our audio-visual collections on Namibia. This work contributes towards extending a digital Namibia collection. In addition, we acquired or made accessible the personal papers of a journalist, an entomologist, a gallery owner and a rock art specialist.

DIGITALISING AND INDEXING

Audio holdings

Thanks to the cooperation with *Memoriav*, the national organisation for the conservation of the audio-visual heritage of Switzerland, the BAB was again able to catalogue several hundred sound items during the course of the year. Thus, after seven years of digitising and cataloguing historical interview, radio and music collections, nearly all sound items held by the archive have been professionally conserved and made digitally accessible.

Photographic collection

The indexing of the photographic collection of Anneliese and Ernst Rudolf Scherz, photographers and researchers in Namibia from the 1930s onwards, resulted in the digitisation of 2 500 slides. The project was run in cooperation with the Digital Humanities Lab at the University of Basel. The slides, which often refer to places, people and events that already feature in the existing digital archive of black-and-white negatives, now allow a colourful view of Namibia from the 1940s onwards. In view of the fact that many of the thousands of slides held in our photographic archive are in a fragile state of preservation despite being housed in a climatized room, the aim is to digitalise slides held in other collections in future as well.

Archivierung fragil ist, sollen zukünftig auch Diabestände aus anderen Sammlungen digitalisiert werden.

Filmbestände

Im Jahresverlauf wurden in den BAB mehrfach Videokassetten digitalisiert, darunter diverse Familien- und Reisefilme mit Bezug zu Namibia und dem südlichen Afrika der 1960er Jahre.

Schriftbestände

Die Katalogisierung der rund acht Laufmeter umfassenden Korrespondenz- und Manuskriptsammlung des Zürcher Journalisten-Ehepaars Hans und Trudi Jenny konnte mit der detaillierten Verschlagwortung der 24 digital vorliegenden Tagebücher zu den Afrikareisen abgeschlossen werden. Ein entsprechendes Findbuch wird im BAB Verlag herausgegeben und ergänzt die Erschliessung der Jenny-Teilsammlung im Archiv für Zeitgeschichte in Zürich.

Kleinere Bestände

Die Erschliessung betraf einmal das Archiv des u.a. in Basel tätigen Entomologen William Büttiker. Seine Fotos einer Mosambik-Expedition von 1950 sind nun, neben den Schriftdokumenten zur Expedition, katalogisiert und sowohl als Findbuch wie auch (teilweise) online zugänglich. Eine dichte Sammlung von Zeitungsartikeln, die der namibische Popmusiker EES (Eric Sell) zu Musik und Musikevents in den letzten Jahren in Namibia und Südafrika anlegte, ist ebenso katalogisiert worden.

Darüber hinaus sind zwei vor Jahren von Carl Schlettwein erworbene Berichte in portugiesischer Sprache, die in den 1930er/1940er Jahren von Kolonialbeamten in Angola zu Strassenbau und zu Wanderarbeit erstellt wurden, nun katalogisiert zugänglich wie die (literarische) Schrift- und Fotosammlung eines deutschen Pflanzers in Mosambik aus der Zeit vor dem 2. Weltkrieg. Schliesslich wurde die Korrespondenz (1947–1975) zwischen dem französischen Felsbildforscher Abbé Breuil, seiner Assistentin Mary Boyle sowie Ernst Rudolf und Anneliese Scherz in Windhoek katalogisiert; sie bildet hinsichtlich der Wissensproduktion zu herausragenden archäologischen Fundstätten in Namibia wie der sog. «Weissen Dame» im Brandberg/Daureb oder «Ameib» in Eron-go Gebirge eine zentrale Forschungsgrundlage. Schliesslich wurde das im letzten Jahr übernommene Archiv des jahrzehntelang in Johannesburg tätigen Schweizer Kunstgaleristen Ferdinand Haenggi nochmals ergänzt. Das gut sortierte Archiv umfasst vor allem die von Haenggi geführten Sammlungen mit Zeitungsartikeln und Broschüren zu unzähligen Künstlern in Südafrika und auf dem Subkontinent.

KOOPERATIONEN

Die enge Beziehung zum National Archives of Namibia ist in diesem Jahr im Juni durch einen gemeinsam mit den BAB in Windhoek organisierten Workshop «A Digital Namibia Collection?» vertieft worden.

→ S.34

Film collection

During 2015, many video cassettes were digitalised, amongst them family and travel films from the 1960s and with reference to Namibia and southern Africa.

Written holdings

2015 saw the completion of the cataloguing of the approx. 8 running meters of correspondence and manuscripts by Hans und Trudi Jenny, a couple from Zurich. This includes the detailed indexing of 24 digitalised diaries of the couple's trips to Africa. The BAB Publishing House is preparing an inventory on the collection which will complement the catalogue of the Jenny Collection held by the Archives for Contemporary History in Zürich.

Smaller holdings

The archive of the entomologist William Büttiker, who worked amongst other places in Basel, was indexed. His photographs and writings on an expedition to Mozambique in 1950 have been catalogued and made accessible via an inventory which can be (partially) viewed online.

The dense collection of newspaper articles on music and musical events in Namibia and South Africa, assembled by the Namibian pop-musician EES (Eric Sell), has also been catalogued.

In addition, the following papers were catalogued this year: two reports (collected years ago by Carl Schlettwein) compiled in Portuguese in the 1930s and 1940s by colonial officials in Angola on the construction of roads and migrant labour; a collection of literary texts and photographs of a German planter in Mozambique in the time before the Second World War; and the correspondence (1947–1975) between the French rock art specialist Abbé Breuil, his assistant Mary Boyle as well as the couple Ernst Rudolph and Anneliese Scherz in Windhoek. This latter collection forms a critical basis for research on prominent archaeological sites in Namibia such as the so-called “White Lady” in the Brandberg/Daureb and “Ameib” in the Erongo mountains. Finally, the archive of Ferdinand Haenggi, a Swiss gallery owner in Johannesburg, were further expanded. This well sorted archive comprises newspaper articles and brochures on countless artists in South Africa and the sub-continent.

COOPERATION

The close cooperation with the National Archives of Namibia was enhanced this year with the joint organisation of a workshop on “A Digital Namibia Collection?” that was held in Windhoek in June of this year.

→ P.35

SIEBEN JAHRE TONDIGITALISIERUNG UND AKUSTISCHE ARCHIVE

Das Archiv der BAB schloss Ende 2015 das langjährige Projekt der Digitalisierung und Archivierung seiner Tonsammlungen ab. Auf Band aufgezeichnete Interviews, Erzählungen, Radiofeatures, Sprach- und Musikaufnahmen, die zwischen 1952 und den 1990er Jahren vor allem in Namibia und im südlichen Afrika entstanden, sind damit zugänglich. Gleichzeitig wurden zahlreiche neue akustische Archive produziert. Nun geht es um die Vermittlung der historischen Bildungs- und Wissensinhalte.

TONSAMMLUNGEN UND AKUSTISCHE ARCHIVE

Die Digitalisierung der «Dammann Tonsammlung» 2008 mit seinem bemerkenswerten oralen Literaturarchiv zu Namibia der frühen 1950er Jahre stand in den BAB am Anfang der Auseinandersetzung mit Tonsammlungen. Seitdem engagieren sich die BAB, dank der grosszügigen Unterstützung von *Memoriav*, der nationalen Organisation für den Erhalt audiovisueller Kulturgüter in der Schweiz, gezielt in der Archivierung von Audiosammlungen. In den vergangenen Jahren wurden rund 1000 physisch vorhandene Tonbänder (Magnetbänder, Ton- und Minikassetten, Schallplatten) in der *Schweizer Nationalphonothek* systematisch digitalisiert und professionell konserviert. In den BAB wurden knapp 2500 einzelne Tondokumente mit z.T. umfangreicher Kontextualisierung erschlossen und katalogisiert.

Herausforderung Ton-Archivierung

Der meist ephemere Charakter eines Tonbandes, das oft erst im digitalen Zustand wieder hörbar und erschliessbar ist, erfordert eine sehr zeitaufwendige Katalogisierung. Zugleich ist diese die Basis für jegliche Vermittlung. Denn ohne detaillierte Erfassung, eine Beschreibung und ohne die Zuweisung von Suchbegriffen bleiben die Bestände nur bedingt recherchierbar, zumal dann, wenn die Tondokumente aus Gründen der Nutzungsrechte nicht zusammen mit den Katalogeinträgen akustisch zugänglich gemacht werden können.

Die Digitalisierung von Tonsammlungen und ihre Erschliessung implizieren die Schaffung neuartiger akustischer Archive. Nicht nur werden Tonsammlungen wieder hörbar, sondern es werden akustische Kontexte erschlossen, die viel mehr sind als nur Interviews, Gespräche, Musik oder Tierstimmen. Häufig geben sie die gesamte akustische Kulisse eines (Aufzeichnungs-)Ortes wieder, die damit akustisch erfahrbar und recherchierbar wird.

In der kulturwissenschaftlichen Forschung wird längst vom «sonic turn» gesprochen, in Anlehnung an den «visual turn» der 1990er Jahre wie auch als Reaktion auf die (westliche) Überbewertung visueller

SEVEN YEARS OF DIGITISING THE SOUND AND ACOUSTIC ARCHIVE

At the end of 2015 the BAB brought the long-term project of digitising digitalising and archiving its sound collection to completion. With it, recorded interviews, stories, languages, music and radio features mainly from Namibia and southern Africa, ranging from the early 1950s to the 1990s, have thus become accessible for research. It has also produced numerous new acoustic archives. The next step is to impart the historical knowledge that these recordings draw on.

COLLECTIONS OF SOUND AND ACOUSTIC ARCHIVES

One of the first tasks that the BAB tackled in its sound collection was the digitalisation of the “Dammann Sound Collection” in 2008 with its remarkable archive of Namibian oral literature of the early 1950s. With generous assistance from *Memoriav*, the national organisation for the preservation of the Swiss audio-visual heritage, the BAB has been systematically engaged with the archiving of audio collections. In the past years, about 1000 physically existing recordings on magnetic tapes, cassettes, mini-cassettes and records have been systematically digitised and professionally conserved by the *Schweizer Nationalphonothek [Swiss National Sound Archive]*. The BAB indexed the context and content of about 2500 single sound documents deriving from the digitisation in great detail and catalogued them.

Challenges Posed by Sound Archiving

The generally ephemeral nature of a tape recording, which today can often only be listened to and accessed once the tape has been digitised, requires very time-consuming cataloguing work. And yet, this detailed work is necessary for any transmission to be possible. Without detailed catalogue entries, detailed keywords and clear descriptions of the sound documents, such sound collections can be researched in only limited ways. This is especially the case when the sound documents themselves cannot be made accessible together with the catalogue entry due to legal rights of use.

Digitising the sound collections and making them accessible imply the creation of new forms of acoustic archives. Not only are the sound recordings themselves made audible again, but acoustic contexts are opened up, contexts that are much more than just the interviews, discussions, recordings of music or animal sounds in the recordings. Often these contexts provide the acoustic setting and backdrop of where the recording took place, thus enabling researchers to experience these contexts acoustically and making them accessible for research.

Cultural studies have long argued for a “sonic turn”, in parallel to the “visual turn” of the 1990s and in reaction to the (western)

Kulturgüter(vermittlung). Die Audioarchivierung zum südlichen Afrika, auch zu Namibia, wird inzwischen stärker vorangetrieben.

Verdichtete «Stimmen»

Aus dieser Produktion akustischer Archive ergeben sich einige Konsequenzen: Erstens sind die allermeisten Tonaufnahmen in Gesprächen mit AfrikanerInnen in afrikanischen Ländern entstanden und dokumentieren ihre Aussagen, Geschichte(n) und Überlieferungen sowie afrikanische akustische Alltagswelten. Es handelt sich damit um Dokumente, die zusammen *mit* ihnen geschaffen wurden und nicht, wie in Archiven mit Bezug auf die Kolonialzeit üblich, *über* sie. Das Digitalisierungsprojekt von akustischen Archiven unterstreicht die Afrikanisierung von Archivbeständen in den BAB. Zweitens stehen die Tonsammlungen häufig in Bezug zu Bild- und Schriftsammlungen und sind an eine Person gekoppelt. Die Erschließung der Tonsammlung eines Privatarchivs bietet die Möglichkeit, Entstehungszusammenhänge von Teilsammlungen stärker auszuloten. Und drittens werden die audiovisuellen Verflechtungen und Verdichtungen in den diversen Personenarchiven der BAB durch das Projekt wesentlich ausgestaltet. Nicht selten erhalten Fotografien erst durch die Schaffung eines akustischen Archivs tatsächlich eine «Stimme» – für die historische Forschung eine ideale Ausgangslage.

Digitale Zugänglichkeit – öffentliche Partizipation?

Trotz der vielschichtigen Einbindung neu geschaffener akustischer Archive bleibt die Zugänglichkeit zu den Tondokumenten ungenügend. Trotz einiger Grenzen, wie sie Nutzungsrechte bedingen, sollten gerade Audiodokumente wie z.B. die Erzählungen, Märchen, Lieder und Sprichwörter aus dem Literaturarchiv, das Ernst und Ruth Dammann 1952/53 in rund 10 namibischen Sprachen anlegten, offen zugänglich sein, insbesondere für namibische Bildungs- und Wissenschaftsinstitutionen. Das an anderer Stelle in diesem Jahresbericht vorgestellte Projekt einer Namibia Digital Collection zielt auf eine vernetzte Zugänglichkeit von Bildungs- und Wissensinhalten. Diese Inhalte werden nicht nur «gesammelt» und «bewahrt», «konserviert» und «katalogisiert», sondern effektiv neu produziert und zur Verfügung gestellt. In den vergangenen sieben Jahren entstanden so die akustischen Archive in den BAB. Einige Samples können derzeit online im Medienspektrum auf der BAB Homepage angehört werden (www.baslerafrika.ch/archiv/medienspektrum). → **S.34**

DAG HENRICHSEN, SUSANNE HUBLER BAIER

overvaluation of (the transmission of) visual culture. The archiving of audio documents on southern Africa and Namibia is currently being promoted.

Condensed “Voices”

This production of acoustic archives has several consequences. First, most sound recordings comprise discussions with African men and women from various African countries, documenting their testimonies, stories and oral traditions as well as the acoustic African everyday world. They are thus documents that are created *with* Africans and not, as so often in the case of archives of the colonial period, *about* them. BAB's project of digitising acoustic archives thus allowed for the Africanisation of its archival holdings. Second, sound collections often stand in relation to photographic and written collections and to a specific person or collector. Making the sound collection of a private archive accessible adds to the reconstruction of production contexts. Lastly, the acoustic project enables the BAB to draw out the audiovisual complexities within and linkages between the various personal archives that it holds to an even greater extent than before. Often photographs only receive a “voice” when an acoustic archive is created – an ideal basis for historical research.

Digital Access – Public Participation?

Despite the fact that the newly created acoustic archives have been integrated into the existing holdings and catalogues in multi-layered ways, access to the sound recordings remains insufficient. Regardless of existing limitations, especially those determined by legal rights of usage, audio-documents should be publically accessible, in particular by Namibian institutions of education and research. This applies for example to the stories, fairy tales, songs and proverbs contained in Ernst and Ruth Dammann's literature archive, collected between 1952 and 1953 in 10 different Namibian languages. Elsewhere this report describes the Namibia Digital Collection project which aims to provide access to a pool of knowledge and learning materials. In this collection, data are not only “collected” and “preserved”, “conserved” and “catalogued”, but are in fact newly produced and made available to users. The acoustic archives at the BAB emerged in the same manner over the past seven years. Some samples from the archives can be accessed on the BAB Homepage in the “Formats and Insights” tab (<http://baslerafrika.ch/en/archive/formats-and-insights/>).

→ P.35

Immersed in historical sounds: Anna Vögeli (left), Susanne Hubler and Patrick Harries. In 2015, the BAB finalised the long-term project of digitalising its historical sound archive



Vertieft in historische Geräusche: Anna Vögeli (links), Susanne Hubler und Patrick Harries. Die BAB schlossen 2015 das langjährige Digitalisierungsprojekt zu historischen Tonaufnahmen ab

DAG HENRICHSEN, SUSANNE HUBLER BAIER





**BAB VERLAG
BAB PUBLISHING
HOUSE**

69

BAB VERLAG

PETRA KERCKHOFF, JASMIN RINDLISBACHER, SARAH SCHWARZ

2015 war ein überaus produktives Jahr für den Verlag. Langfristige Planungen, neue Kooperationen im Vertrieb und strukturelle Anpassungen im Workflow trugen ebenso dazu bei wie ein gut eingespieltes Verlagsteam. Der Verlag freut sich über 6 spannende Neuerscheinungen, eine Neuauflage, neue Netzwerke, neue Designvorlagen und ein Jahr voll abwechslungsreicher Verlagsarbeit.

PUBLIKATIONEN

Michael Akuupa: National Culture in Post-Apartheid Namibia

• *Erscheinungstermin: April 2015*

Die Dissertation «National Culture in Post-Apartheid Namibia» von Michael Akuupa behandelt die Herausforderung, eine verbindende Nationalkultur zu schaffen vor dem Hintergrund eines historischen Erbes, das ethnische Diversität betont.

Die Buchvernissage fand im Rahmen des Workshops «Digital Libraries and Archives in Namibia», veranstaltet von den BAB und den National Archives Namibia (NAN), am 24. Juni im NAN in Windhoek statt. Vorgestellt wurde die Publikation von Kletus Likuwa.

Michael Akuupa: *National Culture in Post-Apartheid Namibia. State-sponsored Cultural Festivals and their Histories*. Einleitung von Meredith McKittrick. Basel Namibia Studies Series 15. 239 S., Illustrationen, Karten, Index. ISBN 978-3-905758-42-9, ISSN 2234-9561



BAB PUBLISHING HOUSE

PETRA KERCKHOFF, JASMIN RINDLISBACHER, SARAH SCHWARZ

2015 was a prolific year for the publishing house. Various elements contributed to this, such as long-term planning, new cooperative relationships in marketing and sales, structural adjustments of the workflow as well as a well attuned publishing team. The publishing house is excited about 6 new publications, a new edition, new networks that were formed, new design formats and a year that was filled with diverse and interesting work.

PUBLICATIONS

Michael Akuupa: National Culture in Post-Apartheid Namibia

- *Date of publication: April 2015*

Michael Akuupa's dissertation "National Culture in Post-Apartheid Namibia" deals with the challenges of creating a binding national culture in view of the historical legacy that emphasises ethnic diversity. The book launch took place at the National Archives Namibia (NAN) in Windhoek on 24 June as part of the workshop on "Digital Libraries and Archives in Namibia," organised in coordination between the BAB and the NAN. Kletus Likuwa introduced the publication.

Michael Akuupa: *National Culture in Post-Apartheid Namibia. State-sponsored Cultural Festivals and their Histories*. Introduction by Meredith McKittrick. Basel Namibia Studies Series 15. 239 p., illustrations, maps, index. ISBN 978-3-905758-42-9, ISSN 2234-9561

Usakos – Photographs Beyond Ruins

•*Erscheinungstermin: Mai 2015*

Der Ausstellungskatalog «Usakos – Photographs Beyond Ruins. The Old Location Albums 1920s–1960s», herausgegeben von Paul Grendon, Giorgio Miescher, Lorena Rizzo und Tina Smith dokumentiert die Entwicklung der namibischen Kleinstadt Usakos, deren bewegte Geschichte eng verknüpft ist mit dem Schienennetzausbau der South African Railways. Die privaten fotografischen Sammlungen von vier Frauen zeigen im Gegensatz zu kolonialen Sammlungen Bilder des afrikanischen Alltagslebens und ermöglichen so einen alternativen Blick auf die Geschichte.

Im Juni eröffnete die permanente Ausstellung in Usakos selbst, anschliessend wurde sie als Wanderausstellung an drei europäischen Orten gezeigt: Anfang Juli im Rahmen der European Conference on African Studies (ECAS) in Paris (Frankreich), darauf im August in den Basler Afrika Bibliographien (Schweiz) und im Oktober in Bielefeld (Deutschland). Weitere Ausstellungsorte sind geplant (England und USA).

Paul Grendon, Giorgio Miescher, Lorena Rizzo, Tina Smith (Hg.): *Usakos – Photographs Beyond Ruins. The Old Location Albums 1920s–1960s*. 144 S., Illustrationen, Karten. ISBN 978-3-905758-59-7

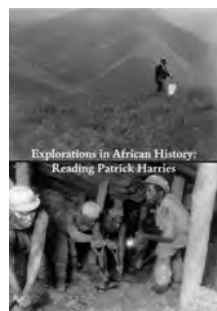
Reading Patrick Harries

•*Erscheinungstermin: Juni 2015*

Die anlässlich der Emeritierung von Prof. Dr. Patrick Harries erschienene Festschrift «Explorations in African History: Reading Patrick Harries», herausgegeben von Veit Arlt, Stephanie Bishop und Pascal Schmid, umfasst eine Essaysammlung, die den Ausbau der afrikanischen Geschichtswissenschaften an der Universität Basel seit 2001 dokumentiert. Sie würdigt vierzehn Jahre Forschung und Lehre von Patrick Harries am Departement für Geschichte und am Zentrum für Afrikastudien Basel (ZASB).

Im Rahmen der ECAS in Paris wurde ihm das Buch vom ZASB überreicht und einem breiten Publikum vorgestellt.

Veit Arlt, Stephanie Bishop, Pascal Schmid (Hg.): *Explorations in African History: Reading Patrick Harries*. 96 S., Illustrationen, Tabellen. ISBN 978-3-905758-62-7



Ursula Scheidegger: Transformation from Below?

•*Erscheinungstermin: August 2015*

Die Dissertation «Transformation from Below? White Suburbia in the Transformation of Apartheid South Africa to Democracy» von Ursula Scheidegger untersucht das Entwicklungspotential Südafrikas anhand zweier ehemals weisser Vororte von Johannesburg auf ihrem Weg von der Apartheid zur Demokratie.

Ursula Scheidegger: *Transformation from Below? White Suburbia in the Transformation of Apartheid South Africa to Democracy*. Basel Southern Africa Studies 9. 180 S., Illustrationen, Index. ISBN 978-3-905758-58-0, ISSN 2234-6986



Usakos – Photographs Beyond Ruins

• *Date of publication: May 2015*

The exhibition catalogue “Usakos – Photographs Beyond Ruins: The Old Location Albums 1920s–1960s,” edited by Paul Grendon, Giorgio Miescher, Lorena Rizzo and Tina Smith, documents the development of the small Namibian town of Usakos, the history of which is closely linked to the South African Railways’ extension of the railway network. In contrast to colonial collections, the private photographic collections of four women contain pictures of African everyday life and allow a different view of history.

To date, the exhibition has been opened four times. First was the opening of the permanent exhibition in Usakos itself. Since then, the travelling exhibition was opened at three European locations: as part of the European Conference on African Studies (ECAS) in Paris (France) in early July, at the Basler Afrika Bibliographien (Switzerland) in August and in Bielefeld (Germany) in October. Stagings of the exhibition in England and the USA are being planned.

Paul Grendon, Giorgio Miescher, Lorena Rizzo, Tina Smith (eds.): *Usakos – Photographs Beyond Ruins. The Old Location Albums 1920s–1960s*. 144 p., illustrations, maps. ISBN 978-3-905758-59-7

Reading Patrick Harries

• *Date of publication: June 2015*

On the occasion of the retirement of Prof Dr Patrick Harries, Veit Arlt, Stephanie Bishop und Pascal Schmid edited a Festschrift entitled “Explorations in African History: Reading Patrick Harries.” The collection of essays documents the growth of African history as a discipline at the University of Basel since 2001. It thus pays tribute to 14 years of research and teaching by Patrick Harries at the Department of History and the Centre for African Studies Basel (CASB).

As part of the ECAS in Paris, the CASB presented the book to Patrick Harries and introduced it to a wide audience.

Veit Arlt, Stephanie Bishop, Pascal Schmid (eds.): *Explorations in African History: Reading Patrick Harries*. 96 p., illustrations, tables. ISBN 978-3-905758-62-7



Ursula Scheidegger: Transformation from Below?

• *Date of publication: August 2015*

Ursula Scheidegger’s dissertation “Transformation from Below? White Suburbia in the Transformation of Apartheid South Africa to Democracy” analyses South Africa’s potential for development on the basis of two former white suburbs of Johannesburg on their way from apartheid to democracy.

Ursula Scheidegger: *Transformation from Below? White Suburbia in the Transformation of Apartheid South Africa to Democracy*. Basel Southern Africa Studies 9. 180 p., paperback, illustrations, index. ISBN 978-3-905758-58-0, ISSN 2234-6986

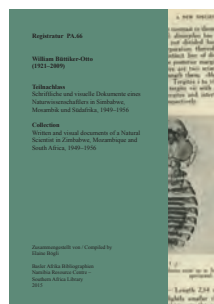
Registratur PA.66 William Büttiker-Otto (1921–2009)

•Erscheinungstermin: November 2015

Das Findbuch «PA.66 William Büttiker-Otto (1921–2009). Teilnachlass. Schriftliche und visuelle Dokumente eines Naturwissenschaftlers in Simbabwe, Mosambik und Südafrika, 1949–1956» zur Sammlung des Entomologen William Büttiker, zusammengestellt von Elaine Bögli, bietet eine Einführung in dessen Dokumentensammlung zum südlichen Afrika, u.a. zur Save Expedition in Zimbabwe und Mosambik.

BAB-Findbücher sind als Open Access-Dokumente über unsere Website abrufbar: www.baslerafrika.ch

Elaine Bögli (comp.): *Registratur PA.66. William Büttiker-Otto (1921–2009). Teilnachlass. Schriftliche und visuelle Dokumente eines Naturwissenschaftlers in Simbabwe, Mosambik und Südafrika, 1949–1956*. ISBN 978-3-905758-72-6



Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus

•Erscheinungstermin: Dezember 2015

Während zwei Semestern haben sich Studierende der Universität Basel und das Bibliotheksteam der Basler Afrika Bibliographien mit dem Thema «Afrikanische Comics – Afrika in Comics» auseinandergesetzt. Aus dem Interessantesten, Wichtigsten, Lustigsten, Erstaunlichsten und Spannendsten haben sie diesen Ausstellungskatalog zusammengestellt. Er bietet einen Querschnitt durch die Comic-Kultur Afrikas südlich der Sahara, wie auch den Blick von «aussen», dargestellt in europäischen und US-Comics.

Corinne Lüthy, Reto Ulrich, Antonio Uribe (Hg.): *Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus*. 62 S., Illustrationen, Karten. ISBN 978-3-905758-73-3

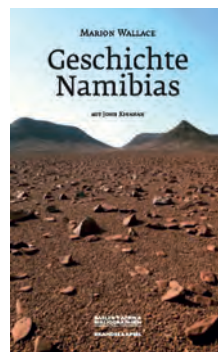
Neuaufgabe

Marion Wallace: Geschichte Namibias

Nach dem Ausverkauf der im November 2014 gedruckten ersten Auflage wurde im August 2015 ein Nachdruck vorgenommen. Der Verlag Brandes & Apsel stellte uns für diese Publikation sein Vertriebs- und Marketingnetzwerk zur Verfügung. Die dadurch ermöglichte breitflächige Belieferung deutscher Buchhandlungen sowie eine grosse Anzahl Rezensionen schlugen sich in den Verkaufszahlen nieder.

Im Laufe des Jahres fanden zwei weitere Buchvernissagen statt: im März hielt die Autorin einen Vortrag über die Entstehung des Buches am Internationalen Kolleg Morphomata der Universität Köln, und im Juni stellte sie ihr Buch am Southern Africa Documentation and Cooperation Centre (SADOC) in Wien vor.

Marion Wallace: *Geschichte Namibias*. Mit einem Beitrag von John Kinahan. Aus dem Englischen von Sabine Lang. 2. Auflage. 576 S., Illustrationen, Karten, Tabellen, Index. ISBN 978-3-905758-41-2



Registratur PA.66 William Büttiker-Otto (1921–2009)

• *Date of publication: November 2015*

Elaine Bögli compiled the finding aid “PA.66 William Büttiker-Otto (1921–2009). Collection. Written and visual documents of a Natural Scientist in Zimbabwe, Mozambique and South Africa, 1949–1959” on the entomologist William Büttiker’s collection. It introduces his collection of materials on southern Africa, in particular his expedition to the Save river in Zimbabwe und Mozambique.

All BAB finding aids are available as open access documents on our website: www.baslerafrika.ch

Elaine Bögli (comp.): *Registratur PA.66. William Büttiker-Otto (1921–2009). Collection. Written and visual documents of a Natural Scientist in Zimbabwe, Mozambique and South Africa, 1949–1956*. ISBN 978-3-905758-72-6



Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus

• *Date of publication: December 2015*

Students from the University of Basel and the Basler Afrika Bibliographien’s library staff have worked on the subject “Afrikanische Comics – Afrika in Comics” for two semesters. They assembled this exhibition catalogue from the most interesting, most important, funniest, most astonishing, and most fascinating material. The catalogue offers a profile of sub-Saharan Africa’s comic culture as well as a view from the “outside”, depicted in European and American comics.

Corinne Lüthy, Reto Ulrich, Antonio Uribe (eds.): *Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus*. 62 p., illustrations, map. ISBN 978-3-905758-73-3

New Edition

Marion Wallace: Geschichte Namibias

The first edition of Marion Wallace’s “Geschichte Namibias” (History of Namibia), published in November 2014, was out of print by mid-2015. It was reprinted in August 2015. The Brandes & Apsel publishing house provided its marketing and sales network for this publication. This wide-scale supply of the book to German bookstores as well as numerous book reviews had a positive effect on our sales figures.

In the course of 2015, two further launches took place for this book: in March, the author held a lecture on the origins of the book at the Internationales Kolleg Morphomata of the University of Cologne and in June, she introduced it at the Southern Africa Documentation and Cooperation Centre (SADOCC) in Vienna.

Marion Wallace: *Geschichte Namibias*. With a contribution by John Kinahan. Translated from English by Sabine Lang. 2nd edition. 576 p., illustrations, maps, tables, index. ISBN 978-3-905758-41-2.

Vorschau 2016

Die Vorschau 2016 bietet einen Ausblick auf die Publikationsprojekte des kommenden Jahres. Sie informiert Buchhandlungen, Bibliotheken und Leser und wird in hoher Auflage über unsere Distributionspartner im südlichen Afrika und in England verteilt. Zusätzlich dient sie als Werbebeilage im Versand bestellter Bücher und liegt bei Veranstaltungen der BAB aus. Die digitale Version ist über die Verlagswebsite abrufbar: www.baslerafrika.ch

VERTRIEBSPARTNER

African Books Collective

Ein Austausch mit Justin Cox, CEO des African Books Collective, im Juni an der ECAS in Paris informierte über Vertriebszahlen und Absatzmarkttendenzen. Vor allem in den USA wurden zahlreiche BAB-Publikationen bestellt. Besonders wichtig für den eBook-Verkauf an Bibliotheken erweist sich die Vertriebsplattform Project MUSE, ein online-Archiv für akademische Publikationen.

Blue Weaver

Bei einem Treffen auf der Frankfurter Buchmesse im Oktober konnte die Zusammenarbeit mit dem Vertriebspartner Blue Weaver in Südafrika gestärkt werden. Arbeitsabläufe wurden neu definiert und eine Optimierung der Bücherfrachten vorgenommen.

Ingrid Demasius Publishing / Namibia Book Market / Typoprint

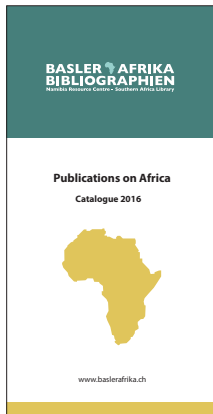
Unsere langjährige Vertriebspartnerin in Namibia, Ingrid Demasius, hat sich aus dem Buchgeschäft zurückgezogen und ihr Unternehmen an Angela Hofmeyr verkauft, die den Betrieb unter dem Namen «Namibia Book Market» fortführt. Das Verlagsteam dankt Ingrid Demasius ganz herzlich für die zahlreichen Jahre der fruchtbaren Zusammenarbeit.

Die Verwaltung der Verlagslagerbestände in Namibia erfolgte bis Ende 2015 durch Ulla und Willi Peter von Typoprint, die diese Aufgabe nun nicht mehr weiterführen. Auch hier dankt das Verlagsteam herzlich für jahrzehntelange Verbundenheit und professionelle Unterstützung.

Gleichzeitig freut sich der Verlag, dass Namibia Book Market diese Aufgabe übernehmen wird und ab 2016 Vertrieb und Lagerverwaltung in einer Hand sein werden. Wir freuen uns auf die zukünftige Zusammenarbeit.

Kooperation mit Brandes & Apsel

Aufgrund der erfolgreichen vertrieblichen Zusammenarbeit im deutschsprachigen Raum bei der Publikation «Geschichte Namibias» von Marion Wallace wird die Kooperation mit Brandes & Apsel für ausgewählte Titel 2016 fortgesetzt.



Preview 2016

• *Date of publication: December 2015*

The preview of 2016 offers an outlook on the publication projects of the coming year. It provides information on our upcoming publications for bookshops, libraries and readers and is circulated widely by our distribution partners in southern Africa and England. It also functions as advertising supplement to all book orders and is made available at all BAB events. The digital version of the preview can be downloaded from our website: www.baslerafrika.ch

DISTRIBUTION PARTNERS

African Books Collective

A conversation with Justin Cox, CEO of African Books Collective, during the ECAS in Paris gave us insight into sales numbers and business trends in the book market. Orders for BAB publications from the USA have increased in particular. The marketing platform Project MUSE – an online archive for academic publications – is proving to be particularly important for eBook sales to libraries.

Blue Weaver

A meeting with Blue Weaver, our distribution partner in South Africa, at the Frankfurt Book Fair in October gave us the opportunity to strengthen our collaboration. The workflow was newly defined and the optimisation of book freights clarified.

Ingrid Demasius Publishing / Namibia Book Market / Typoprint

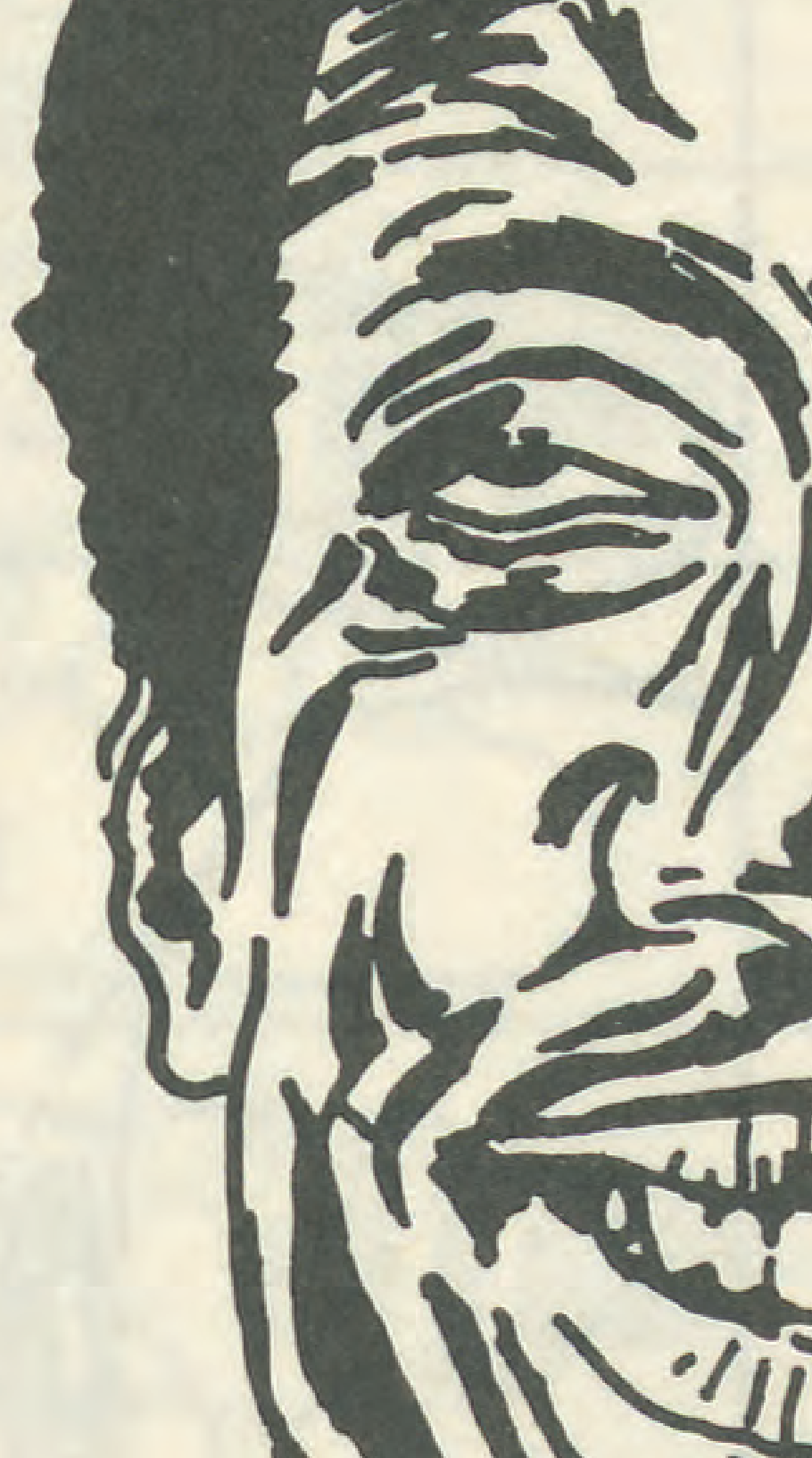
Ingrid Demasius, who has been our distribution partner in Namibia for many years, is retiring from the book industry and sold her company to Angela Hofmeyr who will continue the business under the name “Namibia Book Market”. Our publishing team thanks Ingrid Demasius warmly for the many years of fruitful collaboration.

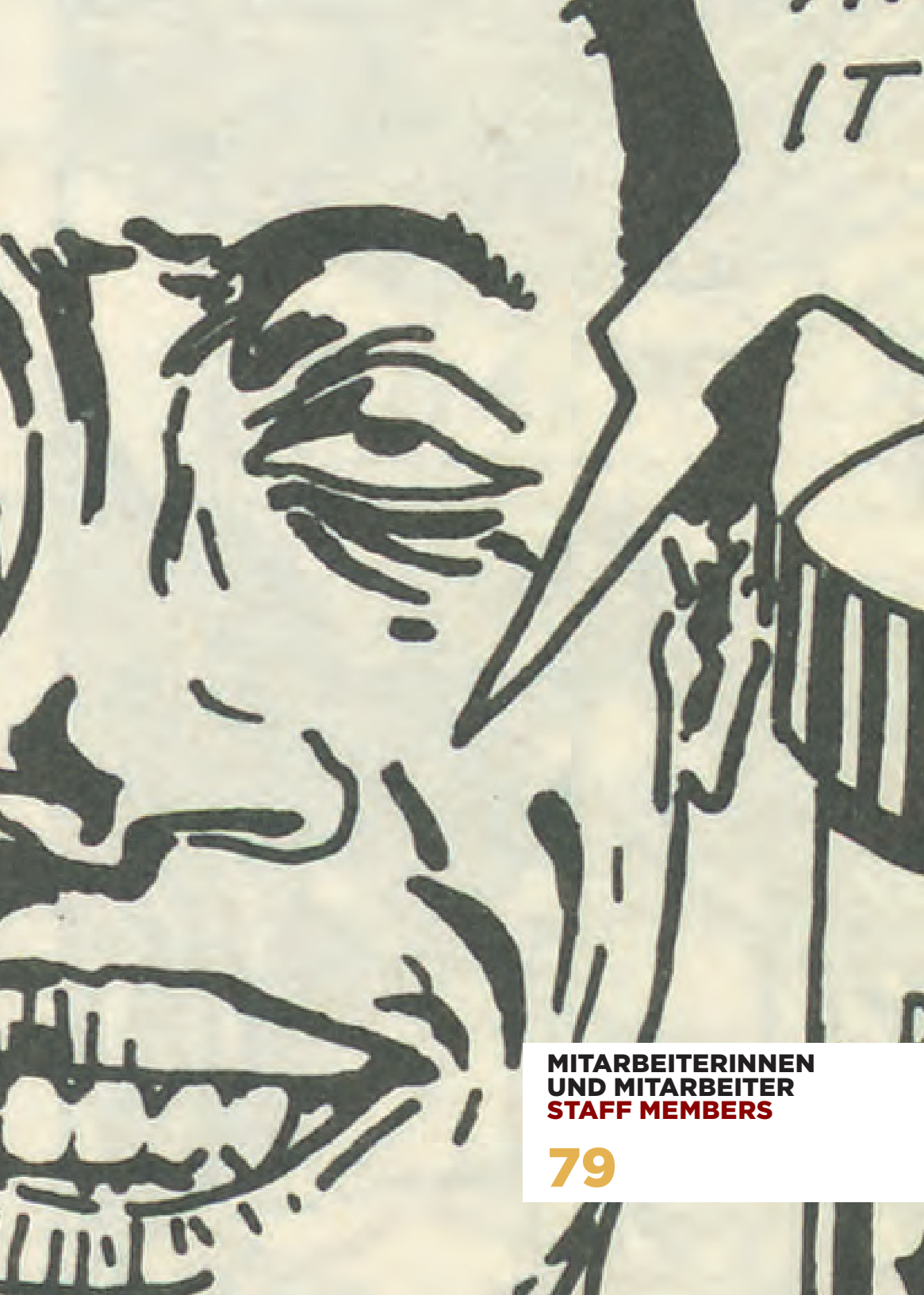
Until the end of 2015, Ulla and Willi Peter of Typoprint looked after the warehousing of BAB publications in Namibia. They are now stepping down from this work. The publishing team would like to thank Ulla and Willi Peter sincerely for long decades of close association and professional support.

At the same time, the Publishing House is happy to announce that Namibia Book Market is going to take over both warehousing and distribution from 2016. We are looking forward to the future cooperation.

Cooperation with Brandes & Apstel

As a result of the successful business collaboration with Brandes & Apstel for the German-language area with regards to the sales and distribution of Marion Wallace’s “Geschichte Namibias,” the collaboration with Brandes & Apstel will be continued for selected titles in 2016.





**MITARBEITERINNEN
UND MITARBEITER
STAFF MEMBERS**

79

MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER

2015 waren in den BAB 13 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter fest angestellt, drei arbeiteten zu befristeten Projekten. Ausserdem wurden im Verlauf des Jahres zwei Praktika von jeweils mindestens 3-monatiger Dauer absolviert. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und Praktikantinnen der BAB haben durch ihren konzentrierten Beitrag und ihre Begeisterung das Gelingen der Jahresprojekte und das Erreichen unserer Ziele sichergestellt. Ihnen allen gebührt ein herzlicher Dank für die engagierte Mitarbeit.

Wir verabschieden uns zum Jahresende von Iris Kündig und Caro van Leeuwen, die beide für mehr als zwei Jahre in den Bereichen Bibliothek und Sammlungen sowie Archiv und Dokumentation mitgearbeitet haben. Sie bearbeiteten spezifische Aufgaben bei der Aufnahme und Erschliessung unserer Bestände. Frau van Leeuwen hat zudem ein Personenarchiv vollständig bearbeitet, zu dem im Folgejahr im BAB Verlag eine Registratur unter ihrer Herausgeberschaft erscheinen wird.

Ausserdem verlässt uns der langjährige IT-Mitarbeiter Otto Strassen auf Ende des Berichtsjahrs für eine neue Vollzeitbeschäftigung. Er hat mit einem kleinen Pensum im Hintergrund der täglichen Arbeit für eine solide und auf die BAB-Bedürfnisse massgeschneiderte Infrastruktur gesorgt und für den Verlag eine eigene Verwaltungssoftware konzipiert. Seine Aufgaben werden künftig von der Firma «Open Interactive» betreut.

Schliesslich waren die beiden Praktikantinnen Elaine Bögli (BL) und Heidi Brunner (ZH) jeweils für mehrere Monate tatkräftig mitarbeitende Gäste der BAB. Sie erhielten einen fundierten Einblick in die Archiv- und Bibliotheksarbeit, insbesondere die Katalogisierung. Beide haben die Belegschaft der BAB erfrischend ergänzt. Im Verlauf ihrer Tätigkeit konnten auch sie Personenarchive erschliessen und im BAB Verlag entsprechende Registraturen herausgeben.

STAFF

During 2015, the BAB employed 13 people on a full-time basis and three in relation to specific projects. Two interns completed internships of a minimum of three months each. With their concentration, input and enthusiasm, all colleagues and interns contributed to the success of the BAB projects for the year and ensured the achievements of its goals. We thank them warmly for their commitment and cooperation.

At the end of this year we bid farewell to Iris Kündig and Caro van Leeuwen after more than two years of service. They both worked in the Library and Collections as well as in the Archives and Documentation sections on specific tasks in cataloguing and making the BAB holdings accessible. Ms van Leeuwen also worked on a complete personal archive to which a finding aid will be published under her name by the BAB Publishing House in 2016.

Otto Strassen, our IT-support for many years, will also leave the BAB at the end of the year to take up a new full-time position. Working in the background, he provided a reliable and customised infrastructure and built the administrative software for the BAB Publishing House. In 2016, his responsibilities will be taken over by the “Open Interactive” company.

Finally, the two interns Elaine Bögli (from the canton of Basel-Landschaft) and Heidi Brunner (from the canton of Zurich) were diligent guests of the BAB over several months each. They received an informed understanding of archival and library work, in particular cataloguing. Both complimented the BAB staff in a refreshing manner. During their internship, they also systemized personal archives and published the corresponding finding aids in the BAB Publishing House.

KURZPORTRÄTS

Luccio Schlettwein, dipl. phil. II, Chartered Financial Analyst, ist Stiftungsrat und leitet die Geschäfte der Carl Schlettwein Stiftung als Delegierter des Stiftungsrates.

Pierrette Schlettwein, Mitglied des Stiftungsrates, unterstützt die Basler Afrika Bibliographien in beratender Form.

Christian Vandersee, Executive MBA, lic. theol., Journalist und Musiker, ist geschäftsführender Leiter der Basler Afrika Bibliographien.

Bibliothek, Archiv und Verlag wurden von sechzehn Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern betreut:

Dag Henrichsen, Dr. phil., leitet das Archiv. Bis April 2015 Forschungssemester und Research Fellow am Internationalen Kolleg Morphomata der Universität Köln.

Susanne Hubler Baier, lic.phil.I, wissenschaftliche Bibliothekarin, seit 1999 Mitarbeiterin, betreut im Archiv schwerpunktmässig die Ton-, Film- und Fotosammlungen sowie die FAUST-Archivdatenbank. Bis April 2015 in Abwesenheit von Dag Henrichsen Leitung des Archivs.

Daniel Hürzeler, seit 2010 Assistent der Geschäftsleitung der Carl Schlettwein Stiftung und der Basler Afrika Bibliographien.

Petra Kerckhoff, MA, seit 2007 Mitarbeiterin, leitet den Verlag.

Jürg Kissling, stud. BA, seit April 2013 Mitarbeiter im Archiv und IT-Supporter. Er studiert an der Universität Basel Gesellschaftswissenschaften und Deutsche Philologie.

Iris Kündig, stud. MA, seit April 2013 Mitarbeiterin der Bibliothek. Sie studiert Psychologie an der Universität Zürich.

Caro van Leeuwen, MA, 2013 bis Juni 2014 Mitarbeiterin der Bibliothek. Seit Juli 2014 Mitarbeiterin des Archivs. Sie schloss ihr Studium in African Studies an der Universität Basel ab.

Corinne Lüthy, MA, seit Februar 2013 Mitarbeiterin der Bibliothek mit den Arbeitsschwerpunkten Katalogisierung und Beschlagwortung für Monographien, Plakate, Kalender und Film. Betreuung der Tonsammlung und der Zeitungen.

Karin Riebel, kaufmännische Mitarbeiterin, leitet seit Januar 2001 das Sekretariat und den Empfang und nimmt darüber hinaus zahlreiche weitere administrative und organisatorische Aufgaben wahr.

Jasmin Rindlisbacher, MA, Mitarbeiterin seit 2012, arbeitet im Verlag seit 2014. Darüber hinaus zuständig für die BAB online-Kommunikation.

Sonja Schobinger, Fotografin und Fotojournalistin, seit Mai 2015 Projektmitarbeiterin zu Digitalisierung und Bildrekonstruktion im Fotoarchiv.

SHORT PORTRAITS

Luccio Schlettwein, dipl. phil. II, Chartered Financial Analyst, is a member of the board of trustees and manages the affairs of the Carl Schlettwein Stiftung as a delegate of the board.

Pierrette Schlettwein, member of the Board of Trustees, supports the Basler Afrika Bibliographien in an advisory capacity.

Christian Vandersee, executive MBA, lic. theol., journalist and musician, is managing director of the Basler Afrika Bibliographien.

Sixteen staff members ensured smooth running of the library, archive and publishing house:

Dag Henrichsen, Dr. phil., heads the archive. Until April 2015 on sabbatical as research fellow at the Centre for Advanced Studies of the University of Cologne.

Susanne Hubler Baier, lic. phil. I, academic librarian, staff member since 1999, works in the archive with special emphases on sound, film, photos and FAUST databanks. Until April 2015 head of archive during Dag Henrichsen's sabbatical.

Daniel Hürzeler, since 2010 assistant to the management of the Carl Schlettwein Foundation and the Basler Afrika Bibliographien.

Petra Kerckhoff, MA, staff member since 2007, heads the publishing house.

Jürg Kissling, BA student, staff member in the archive since April 2013 and IT Supporter. He studies social sciences and German philology at the University of Basel.

Iris Kündig, MA student, staff member in the library since April 2013. She studies psychology at the University of Zurich.

Caro van Leeuwen, MA, staff member in the library 2013 to June 2014. Staff member in the archive since July 2014. Completed her MA in African Studies at the University of Basel.

Corinne Lüthy, MA, staff member in the library since February 2013 with special emphases on cataloging and indexing monographs, posters, calendars and films. She is also in charge of the sound archives and newspapers.

Karin Riebel, commercial graduate, has been in charge of the secretariat and reception since 2001 and also performs numerous other administrative and organisational duties.

Jasmin Rindlisbacher, MA, staff member since 2012, works in the publishing house since 2014. Furthermore, she is responsible for the BAB's online communication.

Sarah Schwarz, MA, seit 2011 Mitarbeiterin im Verlag.

Otto Strassen, Informatiker, seit 2010 Mitarbeiter, zuständig für die IT-Infrastruktur und den Support.

Reto Ulrich, lic. phil. I, MAS Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaften, seit 2007 Mitarbeiter der Bibliothek mit den Arbeitsschwerpunkten Zeitschriften, Landkarten und der Datenbanksoftware FAUST. Co-Leiter der Abteilung Bibliothek und Sammlungen und Betreuer der Hans Werner Debrunner-Sammlung.

Antonio Uribe, lic. phil. I, UP Papierkurator, seit 1999 Mitarbeiter der Bibliothek mit Arbeitsschwerpunkten Plakate und Rara. Co-Leiter der Abteilung Bibliothek und Sammlungen und zuständig für den Einkauf der Bücher. Er arbeitet an der Dissertation «La tradición oral en la narrativa de Donato Ndongo-Bidyogo» (Universität Zürich).

Anna Vögeli, MA, ist seit Januar 2012 Mitarbeiterin im Archiv mit den Schwerpunkten Bild- und Schriftsammlungen. Seit März 2015 Forschungsaufenthalt in Johannesburg (Südafrika) im Rahmen ihrer Dissertation zu politischem Wandel in der Tzaneen-Region, Limpopo im 20. Jahrhundert.



Hintere Reihe (vlnr):
Jasmin Rindlisbacher,
Jürg Kissling,
Caro van Leeuwen,
Reto Ulrich,
Petra Kerckhoff,
Otto Strassen,
Luccio Schlettwein,
Susanne Hubler Baier

Frontrow (fltr):
Dag Henriksen,
Karin Riebel,
Corinne Lüthy,
Sarah Schwarz,
Christian Vandersee,
Antonio Uribe,
Pierrette Schlettwein

Sonja Schobinger, photographer and photo journalist, since May 2015 project member in the photo archive and with respect to digitisation and image reconstruction.

Sarah Schwarz, MA, staff member in the publishing house since September 2011.

Otto Strassen, IT specialist, staff member since 2010, responsible for IT infrastructure and support.

Reto Ulrich, lic. phil. I, MAS in Archival, Library and Information Sciences, staff member in the library since 2007 with special emphases on journals, maps and FAUST databank software. He is co-manager of the library and collections department and the supervisor of the Hans Werner Debrunner collection.

Antonio Uribe, lic. phil. I, UP in Rare Book Librarianship, staff member in the library since 1999 with special emphases on posters and rare books. He is co-manager of the library department and in charge of book acquisitions. Currently he is working on the dissertation “La traducción oral en la narrativa de Donato Ndongo-Bidyogo” at the University of Zurich.

Anna Vögeli, MA, staff member in the archive since January 2012 with special emphases on image and text collections. Since March 2015 research in Johannesburg (Südafrika) with regard to her doctoral thesis on political change in the Tzaneen Area, Limpopo, in the 20th century.

VERÖFFENTLICHUNGEN, VORTRÄGE, LEHRE

Veröffentlichungen und Vorträge im Rahmen der BAB sind u.a. in den Rubriken Verlag und Öffentlichkeit und Partner aufgeführt.

Dag Henrichsen: «Staatenbildung im südlichen Afrika». Vortrag, Volkshochschule beider Basel, 29. Januar 2015.

Dag Henrichsen: «The Gallery of the Oshakati Photo Studio in Northern Namibia». Vortrag, Workshop «Visual Archives, Representations and Experiences», Basel, 20. März 2015.

Dag Henrichsen: «African History and the Disciplines». Roundtable mit Julia Tischler, Workshop «Reclaiming African History», Basel, 3. Juli 2015.

Dag Henrichsen: «Shared Voices. Audio Letters from Namibian Townships». Vortrag, ELIAS Jahrestagung, Paris, 7. Juli 2015.

Dag Henrichsen: «Liberals and Non-Racism in Namibia's Settler Society? Advocate Israel Goldblatt's Engagement with Namibian Nationalists in the 1960s», in: Jeremy Silvester (Hg.), «Re-viewing Resistance in Namibian History», Windhoek 2015, S. 127–147.

Dag Henrichsen et al: «Rethinking Empire in Southern Africa». Einleitung zum Special Issue «South African Empire», Journal of Southern African Studies, Nr. 3, Juni 2015, S. 431–435.

Dag Henrichsen: «Hildagonda Duckitt's (and Patrick Harries') Contribution to Namibian History», in: Veit Arlt et al, «Explorations in African History: Reading Patrick Harries», Basel 2015, pp. 21–23.

Dag Henrichsen: «Vielschichtige Blicke: Die Negativserie», in: Afrika im Fokus. Zur Verwendung historischer Fotografien in den Geschichtswissenschaften. Ad Fontes, Universität Zürich: www.adfontes.uzh.ch

Caro van Leeuwen: «Home or Hospital? Birthing Decisions of Women in Accra, Ghana». Masterarbeit, Universität Basel, 2015.

Antonio Uribe, Reto Ulrich, Corinne Lüthy: «Afrikanische Comics/ Afrika in Comics». Zweisemestrige Lehrveranstaltung 2015, Universität Basel.

Antonio Uribe: «Filmreihe in Basel. Mozambique in Motion», in: Mosambik Rundbrief, Nr. 91 (Dezember 2015), S. 17–18.

Christian Vandersee: «Das missionarische Selbstverständnis», in: Mission Possible? Die Sammlung der Basler Mission – Spiegel kultureller Begegnungen. Museum der Kulturen Basel, Christoph Merian Verlag 2015.

PUBLICATIONS, LECTURES, COURSES

Publications and Presentations in the context of the BAB are listed, among others, in the sections for the publishing house and publicity and partners.

Dag Henrichsen: "Staatenbildung im südlichen Afrika". Lecture, Volkshochschule beider Basel, 29 January 2015.

Dag Henrichsen: "The Gallery of the Oshakati Photo Studio in Northern Namibia". Lecture, Workshop "Visual Archives, Representations and Experiences", Basel, 20 March 2015.

Dag Henrichsen: "African History and the Disciplines". Roundtable with Julia Tischler, Workshop "Reclaiming African History", Basel, 3 July 2015.

Dag Henrichsen: "Shared Voices. Audio Letters from Namibian Townships". Lecture, ELIAS annual meeting, Paris, 7 July 2015.

Dag Henrichsen: "Liberals and Non-Racism in Namibia's Settler Society? Advocate Israel Goldblatt's Engagement with Namibian Nationalists in the 1960s", in: Jeremy Silvester (ed.), "Re-viewing Resistance in Namibian History", Windhoek 2015, pp. 127–147.

Dag Henrichsen et al: "Rethinking Empire in Southern Africa". Introduction to the special issue "South African Empire", Journal of Southern African Studies, No.3, June 2015, pp. 431–435.

Dag Henrichsen: "Hildagonda Duckitt's (and Patrick Harries') Contribution to Namibian History", in: Veit Arlt et al, "Explorations in African History: Reading Patrick Harries", Basel 2015, pp. 21–23.

Dag Henrichsen: "Vielschichtige Blicke: Die Negativserie", in: Afrika im Fokus. Zur Verwendung historischer Fotografien in den Geschichtswissenschaften. Ad Fontes, University of Zurich: www.adfontes.uzh.ch

Caro van Leeuwen: "Home or Hospital? Birthing Decisions of Women in Accra, Ghana". Master Thesis, University of Basel, 2015.

Antonio Uribe, Reto Ulrich, Corinne Lüthy: "Afrikanische Comics/ Afrika in Comics". Two-semester Lecture 2015, University of Basel.

Antonio Uribe: "Filmreihe in Basel. Mozambique in Motion", in: Mosambik Rundbrief, No. 91 (December 2015), pp. 17–18.

Christian Vandersee: "The missionary Conception of Self", in: Mission Possible? The Basel Mission Collection – Reflecting Cultural Encounters. Museum der Kulturen Basel, Christoph Merian Verlag 2015.

IMPRESSUM / IMPRINT

Der Jahresbericht wurde von den MitarbeiterInnen der BAB zusammengestellt /
The Annual Report was compiled by the staff members of the BAB.

Englische Übersetzung / English translations:
Caroline Jeannerat (Johannesburg)

Grafisches Konzept / Graphic Design:
Sibylle Ryser (Basel)

Layout:
Petra Kerckhoff (Basel)

Druck / Print:
Typoprint
(Windhoek)

© Basler Afrika Bibliographien
ISSN 1424-2931

BILDNACHWEIS / PICTURE CREDITS

Cover und Auftaktseiten / Cover and section starts

Aus der Ausstellung «Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus» / From the exhibition "Kaboom! Afrikanische Comics im Fokus":

Umschlag / Cover: Power Man, <http://britishcomics.wikia.com/wiki/File:Powerman_%26_lion.jpg> (14.10.15)

S./pp. 6-7: Benjamin Flao: Kililana Song. Teil 1: Eine Kindheit in Kenia. Schreiber & Leser 2012, S. 19.

S./pp. 18-19: Strika Entertainment (ed.): Supa Strikas, No. 138. February 2014, Front Cover.

S./pp. 26-27: Marguerite Abouet, Clément Oubrerie: Aya de Yopougon, Gallimard 2013, Vol. 1. p. 7.

S./pp. 46-47: Benjamin Flao: Kililana Song. Teil 1: Eine Kindheit in Kenia. Schreiber & Leser 2012, S. 17.

S./pp. 58-59: Marguerite Abouet, Clément Oubrerie: Aya, Vol. 2. Gallimard 2006, S. 42.

S./pp. 68-69: Loyiso Mkize: Kwesi. Loyisomkizeart (PTY), Vol. 2, p. 9.

S./pp. 78-79: Dog, Joe: Die hol gevoel. In: GIF. Afrikaner Sekskomix. Stellenbosch 1994, o.S.

Restliche Fotografien / Other Photographs

S./pp. 11: Christophe Delory

S./pp. 12: Petra Dillmann

S./pp. 14: The Cecilie, Geises Collection

S./pp. 17: Vilho Shigweda

S./pp. 25, 32, 37, 43, 51, 54, 55, 63, 67:
BAB Archives

S./pp. 84: Sonja Schobinger

Es wurden intensive Bemühungen angestellt, die Rechteinhaber der in dieser Publikation verwendeten Illustrationen zu ermitteln. Wir entschuldigen uns für unvollständige oder fehlerhafte Angaben / Efforts were made to trace the copyright holders of illustrations used in this publication. We apologise for any incomplete or incorrect information.

